

Briuselis, 2020 m. rugsėjo 28 d.
(OR. en)

11205/20

Tarpinstitucinė byla:
2016/0132 (COD)

ASILE 7
EURODAC 6
ENFOPOL 223
IXIM 95
CODEC 886

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2020 m. rugsėjo 28 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 614 final
Dalykas:	Pakeistas pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO dėl sistemos EURODAC biometriniais duomenimis lyginti sukūrimo siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (ES) XXX/XXX [<i>Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas</i>] ir Reglamentą (ES) XXX/XXX [<i>Perkėlimo į ES reglamentas</i>] dėl valstybių narių teisėsaugos institucijų bei Europolo teisėsaugos tikslais teikiamų prašymų palyginti duomenis su sistemos EURODAC duomenimis, siekiant nustatyti trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės tapatybę, ir kuriuo iš dalies keičiami Reglamentas (ES) 2018/1240 ir Reglamentas (ES) 2019/818

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 614 final.

Priedama: COM(2020) 614 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2020 09 23
COM(2020) 614 final

2016/0132 (COD)

Pakeistas pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sistemos EURODAC biometriniams duomenims lyginti sukūrimo siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (ES) XXX/XXX [*Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas*] ir Reglamentą (ES) XXX/XXX [*Perkėlimo į ES reglamentas*] dėl valstybių narių teisėsaugos institucijų bei Europolo teisėsaugos tikslais teikiamų prašymų palyginti duomenis su sistemos EURODAC duomenimis, siekiant nustatyti trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės tapatybę, ir kuriuo iš dalies keičiami Reglamentas (ES) 2018/1240 ir Reglamentas (ES) 2019/818

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo aplinkybės ir pagrindas

2019 m. liepos mėn., siekdama skatinti valstybių narių tarpusavio pasitikėjimą, Europos Komisijos Pirmininkė Ursula von der Leyen savo politinėse gairėse pranešė apie naują migracijos ir prieglobsčio paktą, grindžiamą visapusišku požiūriu į išorės sienas, prieglobsčio ir grąžinimo sistemas, Šengeno laisvo judėjimo erdvę, migracijos išorės aspektą, teisėtą migraciją ir integraciją.

Komunikate dėl naujo migracijos ir prieglobsčio pakto, pateiktame kartu su pasiūlymu dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų rinkiniu, įskaitant šį pasiūlymą, kuriuo iš dalies keičiamas 2016 m. pasiūlymas dėl EUODAC reglamento naujos redakcijos, išdėstytas naujas požiūris į migraciją. Remiantis bendraisiais solidarumo ir teisingo atsakomybės pasidalijimo principais, naujuoju paktu skatinamas integruotas politikos formavimas, susiejant prieglobsčio, migracijos, grąžinimo, išorės sienų apsaugos ir santykių su pagrindinėmis trečiosiomis šalimis sričių politiką.

Migracijos valdymo uždavinius, įskaitant tuos, kurie susiję su neteisėtai atvykusiais asmenimis ir grąžinimu, turėtų spręsti ne pavienės valstybės narės, o visa ES. Reikalinga Europos sistema, kurioje galima valdyti valstybių narių politikos ir sprendimų tarpusavio sąsajas. Šioje sistemoje turi būti atsižvelgta į nuolat kintančias migracijos realijas, dėl kurių procedūros tampa sudėtingesnės ir didėja koordinavimo poreikis. Nors nuo 2015 m. neteisėto atvykimo į Sąjungą atvejų skaičius sumažėjo 92 proc., išlieka įvairių struktūrinių problemų, dėl kurių daromas spaudimas valstybių narių prieglobsčio, priėmimo ir grąžinimo sistemoms.

Nors neteisėto atvykimo atvejų skaičius ilgainiui sumažėjo, iš šalių, kurių piliečių tarptautinės apsaugos prašymų patenkinimo rodiklis yra mažesnis nei 25 proc., atvykstančių migrantų dalis padidėjo nuo 14 proc. 2015 m. iki 57 proc. 2018 m. Be to, padidėjo sudėtingų atvejų dalis, nes 2015–2016 m. atvykusius trečiųjų šalių piliečius, turinčius aiškių tarptautinės apsaugos poreikių, iš dalies pakeitė atvykstantys asmenys, kurių prašymų patenkinimo rodikliai labiau skiriasi. Be to, nepaisant neteisėto atvykimo atvejų mažėjimo nuo 2015 m. visos ES mastu, tarptautinės apsaugos prašymų skaičius ir toliau didėjo, keturiskart viršydamas atvykimo atvejų skaičių. Iš šių tendencijų matyti, kad nuolat vyksta tolesnis judėjimas ir Europos Sąjungoje teikiami keli tarptautinės apsaugos prašymai. Galiausiai, atsižvelgiant į asmenų, kurie atvyko po paieškos ir gelbėjimo operacijų, atvykimo pobūdį, reikia pateikti konkretų atsaką, kuris būtų bendros migracijos valdymo sistemos dalis, pripažįstant, kad valstybės narės, į kurias asmenys atvyksta po paieškos ir gelbėjimo operacijų, susiduria su konkrečiomis šio išbandymo sukeltomis pasekmėmis.

Kadangi prieglobsčio prašytojų, kurių tarptautinės apsaugos prašymai ES vargu ar bus patenkinti, dalis auga, didėja našta, nes reikia ne tik nagrinėti prieglobsčio prašymus, bet ir grąžinti neteisėtus migrantus, kurių prašymai buvo atmesti, be kita ko, juos pripažinus nepriimtinais. Ši našta taip pat didėja, nes yra grąžinami neteisėti migrantai, kurie niekada neprašė tarptautinės apsaugos. Todėl dabar kaip niekada svarbu užtikrinti nuoseklią prieglobsčio ir grąžinimo procedūrų sąsają. Ne mažiau svarbu kurti europietiškesnę grąžinimo sistemą. Neteisėtiems migrantams, kurie neketina prašyti tarptautinės apsaugos, turėtų būti nedelsiant pradėta taikyti grąžinimo procedūra, o ne, kaip numatyta, prieglobsčio procedūra.

Atitinkamai dėl valstybių narių prieglobsčio sistemų patiriamų sunkumų didelė našta ir toliau tenka valstybėms narėms, į kurias atvyksta pirmiausia, o dėl neleistino judėjimo – ir kitų valstybių narių prieglobsčio sistemoms. Esamos sistemos nepakanka, kad būtų pašalintos šios realijos. Visų pirma, šiuo metu netaikomas veiksmingas solidarumo mechanizmas.

Naujajame pakte remiamasi 2016 m. Komisijos pasiūlymu dėl bendros Europos prieglobsčio sistemos reformos ir 2018 m. pasiūlymu dėl Gražinimo direktyvos naujos redakcijos, jis taip pat papildytas naujais elementais, kad, sujungiant visus prieglobsčio ir migracijos politikos aspektus, būtų užtikrinta reikalinga bendros sistemos pusiausvyra. Pasiūlymu, kuriuo iš dalies keičiamas 2016 m. pasiūlymas dėl EURODAC reglamento naujos redakcijos¹, nustatoma aiški ir nuosekli sąsaja tarp konkrečių asmenų ir jiems taikomų procedūrų, siekiant labiau padėti kontroliuoti neteisėtą migraciją ir nustatyti neleistino judėjimo atvejus. Juo taip pat remiamas naujojo solidarumo mechanizmo įgyvendinimas ir nustatomi atitinkami pakeitimai, kad EURODAC galėtų veikti ES informacinių sistemų sąveikumo sistemoje.

Siekdama užtikrinti visapusišką požiūrį, Komisija kartu su šiuo pasiūlymu pateikia pasiūlymą dėl naujo Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamento², ES lygmeniu sukurdamą prieglobsčio ir migracijos valdymo bendrą sistemą.

Be to, pasiūlymu, kuriuo iš dalies keičiamas 2016 m. pasiūlymas dėl Prieglobsčio procedūrų reglamento³, ir pasiūlymu dėl reglamento, kuriuo sukuriamą tikrinimo procedūra⁴, užtikrinama nuosekli visų migracijos procedūrų – pradedant nauja iki atvykimo taikoma procedūra ir baigiant teisės pasilikti Sąjungoje neturinčių trečiųjų šalių piliečių ir asmenų be pilietybės gražinimo – sąsaja. Atliekant šį tikrinimą būtų nustatoma atvykstančių asmenų tapatybė, atliekami jų sveikatos ir saugumo patikrinimai, siekiant atitinkamam asmeniui kuo greičiau pradėti taikyti tinkamą procedūrą, t. y. gražinimo, atsisakymo leisti atvykti ar tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimo.

• Pasiūlymo tikslai

2016 m. Komisijos pateiktame pasiūlyme jau buvo išplėsta EURODAC reglamento taikymo sritis, įtraukiant naujas asmenų, kurių duomenys turėtų būti saugomi, kategorijas, suteikiant galimybę sistemą EURODAC naudoti neteisėtų migrantų tapatybei nustatyti, sumažinant amžių, nuo kurio imami pirštų atspaudai, suteikiant galimybę rinkti tapatybės informaciją kartu su biometriniais duomenimis ir pratęsiant duomenų saugojimo laikotarpį.

Pasiūlyme, kuriuo iš dalies keičiamas 2016 m. pasiūlymas, remiamasi abiejų teisėkūros institucijų sudarytu laikinu susitarimu, papildant šiuos pakeitimus ir siekiant pertvarkyti sistemą EURODAC, kad ji taptų bendra Europos duomenų baze, kurią naudojant būtų remiama ES prieglobsčio, perkėlimo į ES ir kovos su neteisėta migracija politika. Todėl šiuo pasiūlymu turėtų būti remiama galimybė taikyti įvairias priemones ir taisykles, numatytas pasiūlyme dėl naujo Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamento (pvz., perkėlimą Europos Sąjungoje, atsakomybės perkėlimą), ir užtikrinamas suderinamumas su pasiūlymu dėl Tikrinimo reglamento. Be to, pasiūlymu siekiama surinkti tikslesnius ir išsamesnius duomenis, kad jais būtų remiamasi rengiant politiką ir taip sėkmingiau padedama kontroliuoti neteisėtą migraciją ir nustatyti neleistino judėjimo atvejus, suskaičiuojant tiek atskirus prašytojus, tiek prašymus. Pasiūlymu taip pat siekiama padėti nustatyti tinkamus šios srities politikos sprendimus, suteikiant galimybę parengti statistinius duomenis naudojančius iš kelių

¹ OL L [...], [...], p. [...].

² OL L [...], [...], p. [...].

³ OL L [...], [...], p. [...].

⁴ OL L [...], [...], p. [...].

duomenų bazių gautais duomenimis. Kitas tikslas – pažymint atmetus prašymus teikti papildomą paramą nacionalinėms institucijoms, priimančioms sprendimus dėl prieglobsčio prašytojų, kurių prašymai jau buvo atmeti kitoje valstybėje narėje. Galiausiai į reglamentų dėl ES informacinių sistemų sąveikumo sistemos sukūrimo, visų pirma į Reglamento (ES) 2019/818, taikymo sritį įtraukiama sistema EURODAC. Pakeitimai, susiję su sąveikumo sistema ir prieiga prie sistemos EURODAC duomenų, negalėjo būti pateikti tada, kai buvo priimami sąveikumo reglamentai, nes dabartinėje sistemos EURODAC duomenų bazėje nėra raidinių skaitmeninių tapatybės duomenų. Todėl į šį pasiūlymą įtraukta keletas pakeitimų, kuriais siekiama užtikrinti, kad sistema EURODAC tinkamai veiktų naujojoje sąveikumo sistemoje, be to, siekiant to paties tikslo, buvo pateikta keletas papildomų reikalingų pakeitimų, susijusių su dviem kitomis teisinėmis priemonėmis, būtent VIS ir ETIAS reglamentais.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Šis pasiūlymas yra visiškai suderinamas su komunikatu dėl naujo migracijos ir prieglobsčio pakto ir prie jo pridėtomis iniciatyvų veiksmų gairėmis, įskaitant pasiūlymą dėl Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamento, pasiūlymą dėl Tikrinimo reglamento ir iš dalies pakeistą pasiūlymą dėl Prieglobsčio procedūrų reglamento.

Šiuo pasiūlymu nustatomi terminai, taikomi tarptautinės apsaugos prašytojų biometrinių duomenų ėmimui ir perdavimui. Laikas, nuo kada pradėdami skaičiuoti šie terminai, nustatytas atsižvelgiant į etapus iki atvykimo, kaip numatyta pasiūlyme dėl Tikrinimo reglamento. Kalbant apie pasiūlymą dėl Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamento, šiuo pasiūlymu užtikrinama, kad prireikus būtų turima visa informacija, reikalinga perkėlimui Europos Sąjungoje ar perdavimui atlikti pagal valstybės narės, atsakingos už pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo mechanizmą. Šiuo pasiūlymu taip pat užtikrinamas suderinamumas su specialia tvarka, kurią pagal Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentą siūloma taikyti asmenims, išlaipintiems po paieškos ir gelbėjimo operacijos.

Kalbant apie pasiūlymą dėl Gražinimo direktyvos naujos redakcijos, šiuo pasiūlymu sistema EURODAC papildoma informacija, kurios reikia, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas grąžinti asmenis, kurių tarptautinės apsaugos prašymai buvo atmeti.

Reglamentuose (ES) 2019/817⁵ ir (ES) 2019/818⁶ dėl sąveikumo sistema EURODAC aiškiai nurodoma kaip viena iš duomenų bazių, kurios, naudojant sąveikumą, palaiko tarpusavio ryšius. Tai aiškiai matyti, nes sistema EURODAC įtraukta į abiejuose sąveikumo reglamentuose nurodytą sąveikumo taikymo sritį, ji ne kartą minima tiek konstatuojamose dalyse kaip į sąveikumo platformą įtraukta sistema, tiek su veikimu susijusiuose straipsniuose kaip sistema, kurios bendrai tapatybės duomenų saugyklai teikiamos užklausos teroristinių nusikaltimų ar kitų sunkių nusikalstamų veikų prevencijos, atskleidimo ar tyrimo tikslais.

⁵ 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/817 dėl ES informacinių sistemų sienų ir vizų srityje sąveikumo sistemos sukūrimo, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1726 ir (ES) 2018/1861 bei Tarybos sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR (OL L 135, 2019 5 22, p. 27–84).

⁶ 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/818 dėl ES informacinių sistemų policijos ir teisminio bendradarbiavimo, prieglobsčio ir migracijos srityje sąveikumo sistemos sukūrimo, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2018/1726, (ES) 2018/1862 ir (ES) 2019/816 (OL L 135, 2019 5 22, p. 85–135).

Visų pirma, Reglamento (ES) 2019/817 69 straipsnyje nustatyta, kad sistema EURODAC bus viena iš keturių ES sistemų, kuriose saugomi duomenys bus susieti per daugybinių tapatybių aptikimo pereinamąjį laikotarpį ir prieš pradėdant veikti daugybinių tapatybių detektoriumi. Vis dėlto abiejuose sąveikumo reglamentuose taip pat aiškiai nurodyta, kad dauguma procesų, kurie įdiegiami šiais reglamentais, EURODAC atžvilgiu bus taikomi nuo tos dienos, kai bus pradėtas taikyti naujos redakcijos dabartinis EURODAC reglamentas (ES) Nr. 603/2013⁷. Tačiau siekiant, kad sąveikumas būtų pradėtas taikyti visa apimtimi, būtina atlikti keletą Reglamento (ES) 2019/818 ir paties EURODAC reglamento pakeitimų. Šie pakeitimai, kurie visų pirma susiję su prieiga prie sistemos EURODAC duomenų, negalėjo būti pateikti tada, kai buvo priimami sąveikumo reglamentai, nes dabartinėje duomenų bazėje EURODAC nėra raidinių skaitmeninių tapatybės duomenų. Iš šiuo pasiūlymu EURODAC reglamentui padarytų pakeitimų, susijusių, pirmiausia, su visomis šiuo tikslu įrašomomis asmens duomenų kategorijomis, matyti, kad yra prasminga ir veiklos požiūriu pagrįsta sistema EURODAC visapusiškai įtraukti į sąveikumo platformą.

Galiausiai, taip pat užtikrintas suderinamumas su jau pasiektais preliminariais politiniais susitarimais dėl Priskyrimo reglamento, Priėmimo sąlygų direktyvos, Sąjungos lygmens perkėlimo į ES reglamento ir ES prieglobsčio agentūros reglamento, nes 2016 m. pateikto pasiūlymo dėl EURODAC reglamento elementai, susiję su šiais pasiūlymais, nėra keičiami šiuo iš dalies pakeistu pasiūlymu.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Su šiuo pasiūlymu glaudžiai susijusios ir juo papildomos kitos Sąjungos politikos sritys, būtent:

- (a) **sąveikumas**, t. y. šiuo pasiūlymu turi būti užtikrintas sistemos EURODAC veikimas ES informacinių sistemų sąveikumo sistemoje;
- (b) **duomenų apsauga**, t. y. šiuo pasiūlymu turi būti užtikrinta asmenų, kurių asmens duomenys tvarkomi sistemoje EURODAC, pagrindinių teisių į privatumą apsauga;
- (c) **saugumas**, t. y. šiuo pasiūlymu turi būti atsižvelgiama į etapą iki atvykimo, numatytą pasiūlyme dėl Tikrinimo reglamento, kuriuo nustatomi saugumo patikrinimai.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Siekis užtikrinti, kad tarptautinės apsaugos procedūros sistemoje biometrinių duomenų ėmimas taptų privalomas, grindžiamas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 78 straipsnio 2 dalies d punktu. Valstybės narės, atsakingos už tarptautinės apsaugos ar papildomos apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai grindžiami 78 straipsnio 2 dalies e punktu. Su perkėlimu į ES susijusios nuostatos grindžiamos 78 straipsnio 2 dalies g punktu. Be to, neteisėtai šalyje esančio trečiosios šalies piliečio ar asmens be pilietybės tapatybės nustatymas, kiek tai susiję su neteisėta imigracija ir neteisėtu buvimu, įskaitant asmenų, neturinčių leidimo gyventi šalyje, išsiuntimą ir repatriaciją, grindžiamas 79 straipsnio 2 dalies c punktu, atitinkamos informacijos rinkimas, saugojimas, tvarkymas, analizė ir dalijimasis ja teisėsaugos tikslais – 87 straipsnio 2 dalies a punktu; Europolo

⁷ Reglamento (ES) 2019/817 79 straipsnio paskutinė pastraipa, Reglamento (ES) 2019/818 75 straipsnio paskutinė pastraipa.

veiksmų sritys ir užduotys, įskaitant informacijos rinkimą, saugojimą, tvarkymą, analizę ir dalijimąsi ja, – 88 straipsnio 2 dalies a punktu.

- **Skirtingos sąlygos**

Airijai Reglamentas (ES) Nr. 603/2013 yra privalomas, jai pagal pirmiau minėtą protokolą pranešus apie norą dalyvauti priimant ir taikant šį reglamentą.

Pagal Protokolą Nr. 21 dėl Airijos pozicijos ši valstybė narė gali nuspręsti dalyvauti priimant šį pasiūlymą. Tokią galimybę ji turi ir pasiūlymą priėmus.

Pagal prie ES sutarties ir SESV pridėtą Protokolą dėl Danijos pozicijos Danija nedalyvauja Tarybai priimant priemones pagal SESV V antraštinę dalį (išskyrus „priemones, nustatančias trečiąsias valstybes, kurių piliečiai, pereidami valstybių narių išorės sienas, turi pateikti vizą, arba priemones, susijusias su vienoda vizų forma“). Todėl Danija nedalyvauja priimant šį reglamentą, jis jai nėra privalomas ar taikomas. Tačiau atsižvelgiant į tai, kad remdamasi 2006 m. su ES sudarytu tarptautiniu susitarimu Danija taiko dabartinį EURODAC reglamentą, pagal to susitarimo 3 straipsnį⁸ ji praneša Komisijai savo sprendimą dėl iš dalies pakeisto reglamento turinio įgyvendinimo.

- **Pasiūlymo poveikis Danijai ir ES nepriklausančioms valstybėms, prisijungusioms prie (ankstesnės) Dublino sistemos**

Kelioms ES nepriklausančioms valstybėms prisijungus prie Šengeno *acquis*, Sąjunga sudarė susitarimus, pagal kuriuos šios šalys prisijungė prie (ankstesnės) Dublino ir EURODAC *acquis*:

- 2001 m. sudarytas Islandijos ir Norvegijos asociacijos susitarimas⁹;
- 2008 m. vasario 28 d. sudarytas Šveicarijos asociacijos susitarimas¹⁰;
- 2011 m. birželio 18 d. sudarytas protokolas dėl Lichtenšteino asociacijos¹¹.

Siekiant sukurti Danijos, kuri, kaip pirmiau paaiškinta, prie (ankstesnės) Dublino ir EURODAC *acquis* prisijungė pagal tarptautinį susitarimą, ir pirmiau išvardytų asocijuotųjų šalių tarpusavio teises ir pareigas, Bendrija ir asocijuotosios šalys sudarė dar du aktus¹².

⁸ Europos bendrijos ir Danijos Karalystės susitarimas dėl valstybės narės, atsakingos už Danijoje ar kitoje Europos Sąjungos valstybėje narėje pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijų ir mechanizmų ir „Eurodac“ sistemos, skirtos pirštų atspaudams lyginti, siekiant veiksmingai taikyti Dublino konvenciją (OL L 66, 2006 3 8, p. 37).

⁹ Susitarimas tarp Europos bendrijos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės dėl valstybės, atsakingos už prieglobsčio prašymo, pateikto valstybėje narėje arba Islandijoje ar Norvegijoje, nagrinėjimą, nustatymo kriterijų ir mechanizmų (OL L 93, 2001 4 3, p. 40).

¹⁰ Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl kriterijų ir mechanizmų, padedančių nustatyti valstybę, atsakingą už valstybėje narėje ar Šveicarijoje pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą (OL L 53, 2008 2 27, p. 5).

¹¹ Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolas dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl kriterijų ir mechanizmų, padedančių nustatyti valstybę, atsakingą už valstybėje narėje ar Šveicarijoje pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą (OL L 160, 2011 6 18, p. 39).

¹² Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolas, pridėdamas prie Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl kriterijų ir mechanizmų, padedančių nustatyti valstybę, atsakingą už valstybėje narėje ar Šveicarijoje pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą (2006/0257 CNS, sudarytas 2008 m. spalio 24 d., (OL L 161, 2009 6 24, p. 8) ir Protokolas dėl Susitarimo tarp Europos bendrijos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės dėl

Remdamosi trimis minėtais susitarimais, asocijuotosios šalys be išlygų pritaria (ankstesnei) Dublino ir EURODAC *acquis* ir jos plėtojimui. Jos nedalyvauja priimant teisės aktus, kuriais iš dalies keičiama arba plėtojama (ankstesnė) Dublino *acquis* (įskaitant šį pasiūlymą), tačiau per nustatytą terminą turi pranešti Komisijai, ar jos pritaria to teisės akto turiniui, kai jį patvirtins Taryba ir Europos Parlamentas. Jeigu Norvegija, Islandija, Šveicarija arba Lichtenšteinas nepritaria teisės aktui, kuriuo iš dalies keičiama arba plėtojama (ankstesnė) Dublino ir EURODAC *acquis*, bus taikoma vadinamoji „giljotinos“ išlyga ir atitinkami susitarimai nutraukiami, nebent susitarimais įsteigtas jungtinis (mišrus) komitetas vienbalsiai nusprendžia kitaip.

Į pirmiau paminėtų asociacijos susitarimų su Islandija, Norvegija, Šveicarija ir Lichtenšteinu ir analogiško susitarimo su Danija taikymo sritį prieiga prie sistemos EURODAC teisėsaugos tikslais nepatenka. Šiuo tikslu su šiomis asocijuotomis valstybėmis sudaryti papildomi susitarimai yra ratifikuojami.

- **Subsidiarumo principas**

Šiame pasiūlyme nurodyta, kad pirštų atspaudų duomenų lyginimas naudojant sistemą EURODAC galimas tik tada, kai pagal Tarybos sprendimą 2008/615/TVR (Priumo susitarimai) atlikus paiešką nacionalinėse pirštų atspaudų duomenų bazėse ir kitų valstybių narių automatizuotose pirštų atspaudų duomenų bazėse gauti neigiami rezultatai. Ši taisyklė reiškia, kad valstybė narė, kuri minėto Tarybos sprendimo neįgyvendino ir Priumo patikrinimo atlikti negali, negali atlikti ir paieškos sistemoje EURODAC teisėsaugos tikslais. Analogiškai bet kuri asocijuotoji valstybė, neįgyvendinusi Priumo susitarimų arba juose nedalyvaujanti, negali atlikti tokios paieškos sistemoje EURODAC.

Siūloma iniciatyva toliau plėtojamas Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas ir ES migracijos politika, siekiant užtikrinti, kad visose valstybėse narėse būtų vienodai taikomos bendros taisyklės dėl trečiųjų šalių piliečių pirštų atspaudų ir veido atvaizdo duomenų ėmimo sistemos EURODAC tikslais. Ja sukuriama priemonė, kurią naudodama Europos Sąjunga gauna informacijos apie tai, kiek trečiųjų šalių piliečių į ES atvyksta neteisėtai ar po paieškos ir gelbėjimo operacijų (PGO) ir prašo tarptautinės apsaugos; ši informacija būtina siekiant formuoti tvarią ir įrodymais grindžiamą politiką migracijos ir vizų politikos srityje.

Šis pasiūlymas taip pat padės valstybėms narėms nustatyti neteisėtai šalyje esančius trečiųjų šalių piliečius ir tuos, kurie per išorės sienas neteisėtai atvyko į Europos Sąjungą, nes teikiant šią informaciją valstybei narei bus padedama parengti naujus dokumentus trečiosios šalies piliečiui, kad jį būtų galima grąžinti.

Kadangi problemos, susijusios su prieglobsčio prašytojų ir pabėgėlių apsauga, yra tarpvalstybinio pobūdžio, ES yra pasirengusi siūlyti bendros Europos prieglobsčio sistemos (BEPS) įgyvendinimui svarbius pirmiau aprašytų su EURODAC reglamentu susijusių problemų sprendimus.

Taip pat reikia iš dalies pakeisti EURODAC reglamentą, kad į jį būtų įtrauktas papildomas tikslas – kontroliuoti neteisėtą migraciją ir neteisėtų migrantų neleistiną judėjimą Europos Sąjungoje, taip pat reikalingas su tuo susijęs kitas pakeitimas, kuriuo būtų suteikta galimybė skaičiuoti tiek prašytojus, tiek prašymus. Šio tikslo valstybės narės negali deramai pasiekti vienos. Analogiškai, jei valstybės narės veiks vienos, nebus galima veiksmingai taikyti

valstybės, atsakingos už prieglobsčio prašymo, pateikto valstybėje narėje arba Islandijoje ar Norvegijoje, nagrinėjimą, nustatymo kriterijų ir mechanizmų (OL L 93, 2001 4 3).

išimties sąlygų pagal Reglamentą (ES) XXX/XXX [Perkėlimo į ES reglamentą]. Galiausiai, tik Komisija gali pasiūlyti pakeitimus, kurie yra reikalingi sąveikumo sistemai veiksmingai įgyvendinti, ir užtikrinti jų taikymą, o ne valstybės narės, jei jos veiks vienos.

- **Proporcingumo principas**

Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyta, kad Sąjunga nesiima jokių veiksmų, kurie nėra būtini siekiant Sutartyje nustatytų tikslų. Pasirinkta šių ES veiksmų forma turi būti tokia, kad pasiūlymas pasiektų tikslą ir būtų kuo veiksmingiau įgyvendinamas.

Pasiūlymo pagrindą sudaro *standartizuotosios ir integruotosios privatumo apsaugos principai*, kuriais nustatomas reikalavimas, kad sistemos EURODAC veiklos procesai nuo pat pradžių būtų parengti taip, kad būtų laikomasi duomenų apsaugos principų, taip pat šis pasiūlymas yra proporcingas, kiek tai susiję su teise į asmens duomenų apsaugą, nes pagal ją nereikalaujama rinkti daugiau duomenų ir juos saugoti ilgesnį laiką nei būtina, kad sistema galėtų veikti ir būtų įgyvendinami jai nustatyti tikslai. Be to, bus numatytos ir įgyvendintos visos apsaugos priemonės ir mechanizmai, kurie yra būtini siekiant veiksmingai apsaugoti į EURODAC reglamento taikymo sritį patenkančių trečiųjų šalių piliečių ir asmenų be pilietybės pagrindines teises, visų pirma, teisę į privataus gyvenimo ir asmens duomenų apsaugą.

ES lygmeniu nereikės jokių papildomų procesų ar suderinimo, kad ši sistema veiktų. Numatyta priemonė yra proporcinga, nes ja neviršijama to, kas būtina norint ES lygmens veiksmis pasiekti nustatytus tikslus.

- **Pasirinkta priemonė ir teisinis metodas**

Šiuo pasiūlymu iš dalies keičiamas 2016 m. pasiūlymas dėl EURODAC reglamento naujos redakcijos. Nors Komisija remia visus elementus, esančius abiejų teisėkūros institucijų sudarytame preliminariame susitarime dėl 2016 m. pasiūlymo dėl EURODAC reglamento naujos redakcijos, į šį iš dalies pakeistą pasiūlymą įtraukti tik tie to preliminaraus susitarimo straipsniai, kuriuos siūloma reikšmingai keisti. Todėl nėra įtraukti tam tikri straipsniai (pvz., straipsniai dėl asmenų, kuriems taikoma priėmimo procedūra, ir dėl į ES perkeltų asmenų), dėl kurių susitarė abi teisėkūros institucijos. Dėl šios priežasties į tris šio iš dalies pakeisto pasiūlymo straipsnius (9 straipsnį „Statistiniai duomenys“, 19 straipsnį „Duomenų žymėjimas ir blokavimas“ ir 40a straipsnį „Reglamento (ES) 2019/818 pakeitimai“) negalėjo būti įtraukti tam tikri preliminaraus susitarimo elementai (būtent dalys dėl asmenų, kuriems taikoma priėmimo procedūra, ir į ES perkeltų asmenų), nes nėra įmanoma padaryti kryžminių nuorodų į atitinkamus straipsnius. Be to, reikės padaryti papildomų į preliminarų susitarimą įtrauktų straipsnių techninių pakeitimų, kad būtų atspindėti šiame iš dalies pakeistame pasiūlyme esantys pakeitimai.

3. EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTAISIAIS SUBJEKTAIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų ex post vertinimas / tinkamumo patikra**

Šiuo pasiūlymu iš dalies keičiamas esamas pasiūlymas ir todėl nėra galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimo / tinkamumo patikros. Tačiau iš įrodymų, gautų iš kitų šaltinių, matyti, kad šie pakeitimai yra būtini. Taigi, kalbant apie prieglobsčio srityje surinktus duomenis, nuo 2016 m. su valstybėmis narėmis (pvz., Tarybos parengiamuosiuose organuose) vyko diskusijos, per kurias buvo pabrėžti įvairūs elementai, kuriais daromas poveikis politikos rengiamo atsako veiksmingumui. Šiuo atveju derybose dėl 2016 m. BEPS paketo pareikštos

nuomonėse, įvairiuose kituose forumuose (techniniu ar politiniu lygmeniu) vykusiose diskusijose ir įnašuose, kuriuos rengiant naująjį paktą padarė skirtingos valstybės narės, buvo išskirtas spaudimas, kurį dėl neleistino judėjimo atvejų patiria valstybių narių prieglobsčio sistemos. Taip pat pažymėta, kad šiuo metu atliekant analizę¹³ šioje srityje susiduriama su apribojimais, dėl kurių negalima susidaryti tikslaus šio reiškinio vaizdo. Šie apribojimai susiję su tuo, kad šiuo tikslu pateikiami duomenys susiję su administracinėmis procedūromis, o ne asmenimis. Kadangi šiuo metu nėra tiksliai žinoma, kiek (pirmą kartą prašymą pateikusių) prašytojų yra Europos Sąjungoje ir kiek jų juda iš vienos valstybės narės į kitą, bet kokie tolesni bandymai atlikti šio reiškinio analizę (pvz., nustatyti tokio judėjimo motyvus, profilius, pageidaujamas paskirties vietas) savaime yra spekuliatyvaus pobūdžio. Todėl trūksta sutelktumo ir efektyvumo nustatant tinkamas atsakomas politikos priemones, kuriomis siekiama kovoti su tokiu judėjimu.

Taip pat diskusijose pabrėžta būtinybė stiprinti prieglobsčio ir grąžinimo sąsają, reikalingą informaciją iš karto suteikiant atitinkamoms institucijoms.

- **Konsultacijos su suinteresuotaisiais subjektais**

Prieš pradėdama įgyvendinti naują migracijos ir prieglobsčio paktą, Komisija nuo 2019 m. gruodžio mėn. iki 2020 m. liepos mėn. ne kartą rengė konsultacijas su valstybėmis narėmis, Europos Parlamentu ir suinteresuotaisiais subjektais, siekdama sužinoti jų nuomonę apie būsimą migracijos ir prieglobsčio paktą. Tuo pat metu pirmininkavusios valstybės narės Rumunija, Suomija ir Kroatija rengė strateginio ir techninio pobūdžio susitikimus dėl įvairių būsimos migracijos politikos aspektų, įskaitant prieglobstį, grąžinimą, santykius su trečiosiomis šalimis dėl readmisijos ir reintegracijos. Iš šių konsultacijų ir susitikimų buvo matyti, kad pritariama siekiui atnaujinti Europos prieglobsčio ir migracijos politiką, kad būtų kuo skubiau pašalinti bendros Europos prieglobsčio sistemos trūkumai, didinamas grąžinimo sistemos veiksmingumas, santykiams su trečiosiomis šalimis dėl readmisijos būtų suteikta geresnė struktūra, o jų plėtojimui – geresnės priemonės, taip pat būtų siekiama darnios grįžusių migrantų reintegracijos.

Suomijai pirmininkaujant Europos Sąjungos Tarybai, įvairiuose Tarybos forumuose, įskaitant 2019 m. spalio 24–25 d. Helsinkyje vykusią konferenciją „Tamperė 2.0“ ir 2019 m. lapkričio 6–7 d. Vienoje vykusį Zalcburgo forumą, buvo surengti keli praktiniai seminarai ir diskusijos, kurių metu valstybės narės palankiai įvertino Europos Komisijos ketinimą iš naujo pradėti Dublino sistemos reformą, siekiant rasti naujų solidarumo formų, prie kurių turėtų prisidėti visos valstybės narės. Valstybės narės pabrėžė, kad solidarumo priemonės turėtų būti taikomos kartu su atsakomybės priemonėmis. Be to, jos pabrėžė, kad reikia skubiai kovoti su neleistinu judėjimu Europos Sąjungoje, taip pat užtikrinti asmenų, kuriems nereikalinga tarptautinė apsauga, grąžinimo vykdymą.

Komisijos narė Y. Johansson ir Komisijos tarnybos surengė kelias tikslines konsultacijas su pilietinės visuomenės organizacijomis (PVO), iniciatyvos dėl vaikų migrantų atstovais ir susijusiomis valstybių narių vietos nevyriausybinėmis organizacijomis. Per šį konsultavimosi procesą pateikta konkrečių rekomendacijų dėl poreikio toliau formuoti bendrą požiūrį į vaikams skirtus standartus, remiantis 2017 m. Komunikatu dėl vaikų migrantų apsaugos¹⁴. Per

¹³ Žr., pvz., EASO ataskaitą dėl antrinio judėjimo (nėra prieinama viešai).

¹⁴ Pagal iniciatyvą dėl vaikų migrantų paraginta, vadovaujantis bendru požiūriu, spręsti dingusių (nelydimų ir atskirtų) vaikų problemą, sukurti veiksmingas prekybos vaikais rizikos mažinimo priemones ir patvirtinti vaikams taikomų prieglobsčio procedūrų standartus.

EASO įsteigto konsultacinio forumo darbo procesą taip pat konsultuotasi su pilietine visuomene tokiomis temomis kaip pradiniai prieglobsčio procedūros etapai (2019 m.).

Komisija atsižvelgė į daug rekomendacijų, kurias pateikė nacionalinės ir vietos valdžios institucijos¹⁵, nevyriausybinės ir tarptautinės organizacijos, pvz., UNHCR¹⁶, TMO¹⁷, taip pat idėjų institutai ir akademinė bendruomenė, kaip laikantis žmogaus teisių standartų atnaujinti migracijos politiką ir spręsti dabartines migracijos problemas. Jų nuomone, naujai pradedant šią reformą reikėtų peržiūrėti tam tikras atsakomybės nustatymo taisykles ir numatyti privalomo solidarumo mechanizmą, taikytiną ir dėl asmenų, išlaipinamų po paieškos ir gelbėjimo operacijos. Nevyriausybinės organizacijos taip pat patarė bendrai susitarti dėl atsakomybės pasidalijimo tarp valstybių narių ir paragino į peržiūrėtas Dublino taisykles įtraukti nuolatinį perkėlimo Europos Sąjungoje mechanizmą¹⁸. Pavyzdžiui, įgyvendinant projektą MEDAM, Migracijos politikos centras rekomendavo įdiegti migracijos politikos rezultatų suvestinę, kurią naudojant būtų siekiama stebėti ES lygmeniu daromą pažangą prieglobsčio ir migracijos srityje¹⁹.

Komisija taip pat atsižvelgė į Europos migracijos tinklo atsakymus ir tyrimus²⁰, kurie pradėti Europos migracijos tinklo iniciatyva ir kuriuos vykdančios per pastaruosius metus atlikti keli specializuoti tyrimai ir teiktos *ad hoc* užklauskos.

- **Įrodymais grindžiamos politikos formavimas**

Komisija pritaria įrodymais grindžiamos politikos formavimui ir daro nuorodą į atskirą dokumentą (XXX), kuriame išsamiai pristatomi duomenys ir elementai, pagrindžiantys siūlomą požiūrį į įvairius nuo 2016 m. nustatytus sunkumus, trukdančius užbaigti BEPS reformą.

Kalbant apie sistemą EURODAC, jie daugiausia susiję su tuo, kad šiuo metu trūksta galimybių atlikti neleistino judėjimo analizę, nes turimi duomenys yra riboti (duomenys apie prašymus, o ne atskirus prašytojus), kad būtina atspindėti naujas taisykles, nustatytas pasiūlyme dėl Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamento, ir kad būtina iš dalies pakeisti EURODAC reglamentą taip, kad sistema galėtų veikti sąveikumo sistemoje.

- **Pagrindinės teisės**

Pagrindinių teisių paaiškinimai, susiję su 2016 m. pasiūlymu dėl EURODAC reglamento naujos redakcijos, lieka galioti.

Biometrinių duomenų rinkimo ir tvarkymo būdas nebus keičiamas dėl naujų elementų, nustatytų iš dalies pakeistame pasiūlyme, be kita ko, susiejant visus vieno asmens duomenų

¹⁵ Pavyzdžiui, 2019 m. lapkričio 25 d. Berlyno veiksmų planas dėl naujos Europos prieglobsčio politikos, kurį pasirašė 33 organizacijos ir savivaldybės.

¹⁶ 2020 m. sausio mėn. UNHCR rekomendacijos dėl Europos Komisijos pasiūlyto migracijos ir prieglobsčio pakto.

¹⁷ 2020 m. vasario mėn. TMO rekomendacijos dėl naujo Europos Sąjungos migracijos ir prieglobsčio pakto.

¹⁸ CEPS projekto ataskaita „Paieškos ir gelbėjimo, išlaipinimo ir perkėlimo ES tvarka Viduržemio jūros regione. Atsakomybės vengimas?“ (angl. *Search and rescue, disembarkation and relocation arrangements in the Mediterranean. Sailing Away from Responsibility?*), 2019 m. birželio mėn.

¹⁹ EUI politikos apžvalga „Migracijos politikos rezultatų suvestinė: ES prieglobsčio ir migracijos politikos stebėsenos mechanizmas“ (angl. *Migration policy scoreboard: A Monitoring Mechanism for EU Asylum and Migration policy*), 2020 m. kovo mėn.

²⁰ Visi Europos migracijos tinklo tyrimai ir ataskaitos skelbiami adresu https://ec.europa.eu/home-affairs/what-we-do/networks/european_migration_network_en.

rinkinius į vieną seką, kad būtų galima suskaičiuoti tiek prašytojus, tiek prašymus. Naujos bylos nebus kuriamos. Valstybėms narėms ir toliau priklausys perduotų duomenų rinkiniai, be to, ir toliau bus taikomos pradiniame 2016 m. pasiūlyme numatytos visos apsaugos priemonės, duomenų saugojimo ir duomenų saugumo taisyklės. Be to, taip pat būtų numatytos atitinkamos apsaugos priemonės, taikomos susiejimo procedūrai, nes duomenų rinkiniai į seką būtų susiejami tik tada, jei valstybė narė patvirtintų atitiktą (jei reikia, tikrinimą atliekant daktiloskopijos ekspertui). Kalbant apie naują asmenų, išlaipintų po paieškos ir gelbėjimo operacijų, kategoriją, tokie asmenys jau registruojami sistemoje EURODAC, įtraukiant juos į asmenų, sulaikytų dėl neteisėto išorės sienos kirtimo, kategoriją. Sukūrus naują atskirą kategoriją būtų galima susidaryti tikslesnį migracijos srautų vaizdą ir sudaryti palankesnes sąlygas, siekiant taikyti susijusias Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamento nuostatas. Galiausiai, šios taisyklės duotų naudą tiems asmenims, kurie buvo atgabenti į krantą po paieškos ir gelbėjimo operacijų, nes neregistruojant šių asmenų kaip neteisėtai sieną kirtusių asmenų būtų galima tiksliau atspindėti jų statusą. Būtų renkami tie patys duomenys kaip ir kitų kategorijų atveju, taikant tas pačias perdavimo, tvarkymo ir saugojimo taisykles ir apsaugos priemones.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Šis pasiūlymas apima EURODAC centrinės sistemos techninį dalinį keitimą, siekiant suteikti galimybę lyginti ir saugoti visų trijų kategorijų duomenis. Papildomoms funkcijoms, kaip antai biografinių duomenų saugojimui kartu su veido atvaizdu, įdiegti reikės daugiau centrinės sistemos pakeitimų.

Preliminarias 29 872 mln. EUR išlaidas sudaro centrinės sistemos techninio atnaujinimo ir duomenų kaupimo bei jų srauto pajėgumų padidinimo išlaidos. Jos taip pat apima su IT susijusias paslaugas, programinę ir aparatinę įrangą ir jos atnaujinimą bei pritaikymą poreikiams, kad būtų galima atlikti visų duomenų kategorijų paiešką prieglobsčio ir neteisėtos migracijos tikslais. Jose taip pat atsižvelgiama į papildomas „eu-LISA“ personalo išlaidas.

Šie elementai įtraukti į prie šio pasiūlymo pridėtą finansinę pažymą. Joje taip pat atspindėtos išlaidos, susijusios su abiejų teisėkūros institucijų nustatytais pakeitimais (dviejų naujų kategorijų sukūrimas, būtent asmenys, užregistruoti priėmimo procedūros tikslais, ir asmenys, į ES perkelti pagal nacionalinę perkėlimo į ES schemą, asmens ar kelionės dokumentų spalvotų kopijų saugojimas ir galimybė teisėsaugos institucijoms sistemoje EURODAC atlikti paiešką pagal raidinius skaitmeninius duomenis), taip pat veido atvaizdo atpažinimo tyrimu, numatytu 2016 m. pasiūlyme dėl naujos redakcijos (7 mln. EUR).

Šiame iš dalies pakeistame pasiūlyme nustatyti su sąveikumu susiję pakeitimai yra įtraukti į sąveikumo sistemos finansinę pažymą (15 mln. EUR).

5. KITI ELEMENTAI

- **Stebėseną, vertinimą ir ataskaitų teikimo tvarka**

2016 m. pasiūlymo, dėl kurio preliminariai susitarė abi teisėkūros institucijos, 42 straipsnyje numatytos šios trys pareigos teikti ataskaitas rūšys:

- kartą per metus „eu-LISA“ Europos Parlamentui, Tarybai, Komisijai ir Europos duomenų apsaugos pareigūnui pateikia centrinės sistemos veiklos ataskaitą (remdamasi valstybių narių pateikta informacija);

- praėjus septyneriems metams nuo pasiūlymo priėmimo, o vėliau kas ketverius metus Komisija parengia bendrą sistemos EURODAC vertinimą, kuriame nagrinėja pasiektus rezultatus pagal nustatytus tikslus ir poveikį pagrindinėms teisėms (remdamasi „eu-LISA“, valstybių narių ir Europolo pateikta informacija);
- kas dvejus metus kiekviena valstybė narė ir Europolas parengia ataskaitas dėl teisėsaugos tikslais atliekamo biometrinių duomenų palyginimo su sistemos EURODAC duomenimis veiksmingumo. Šios ataskaitos perduodamos Komisijai ne vėliau kaip kitų metų birželio 30 d. Kas dvejus metus, remdamasi šiomis ataskaitomis, Komisija parengia ataskaitą dėl prieigos prie sistemos EURODAC teisėsaugos tikslais, kuri perduodama Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos duomenų apsaugos pareigūnui. Ši ataskaita skiriasi nuo ankstesniame punkte nurodytos ataskaitos.

„eu-LISA“ rengiamoje centrinės sistemos metinėje veiklos ataskaitoje, atsižvelgiant į iš anksto nustatytus kiekybinius rodiklius, pateikiama informacija apie sistemos EURODAC valdymą ir veiklos rezultatus (pvz., bendras duomenų rinkinių skaičius ir jų skaičius pagal kategoriją, atitikčių skaičius, kaip valstybės narės įgyvendina biometrinių duomenų perdavimo sistemai EURODAC galutinius terminus, įskaitant vėlavimus ir pan.).

Bendroje sistemos EURODAC vertinimo ataskaitoje, kurią turės parengti Komisija, bus stebimi pasiekti rezultatai pagal reglamente nustatytus tikslus ir bus matuojamas poveikis pagrindinėms teisėms, visų pirma, teisėms į duomenų apsaugą ir privatumą, įskaitant tai, ar dėl prieigos teisėsaugos tikslais netiesiogiai diskriminuojami asmenys, kuriems taikomas EURODAC reglamentas.

Biometrinių duomenų palyginimo su sistemos EURODAC duomenimis veiksmingumo ataskaitose, kurias rengs Europolas ir kiekviena valstybė narė, bus, be kita ko, įvertintas tikslus palyginimo tikslas, pateiktos pagrįsto įtarimo priežastys, sėkmingo tapatybės nustatymo atvejų skaičius ir pobūdis.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Šis iš dalies pakeistas pasiūlymas turėtų būti svarstomas atsižvelgiant į tarpinstitucinių derybų, vykusių dėl Komisijos 2016 m. pasiūlymo dėl EURODAC reglamento naujos redakcijos, aplinkybes ir turėtų būti laikoma, kad tos diskusijos papildomos šiuo pasiūlymu. Po minėtų derybų abi teisėkūros institucijos sudarė preliminarų susitarimą, kuriam pritaria Komisija ir kuris, jos nuomone, reikšmingai patobulintų sistemos EURODAC veikimą.

Dėl patogumo į šį pasiūlymą įtrauktas tekstas, dėl kurio per derybas susitarė abi teisėkūros institucijos, palyginti su Komisijos 2016 m. pasiūlymu, yra pažymėtas paryškintuoju šriftu. Nauji tiksliniai pakeitimai pažymėti paryškintuoju šriftu ir pabraukti.

1. Tiek prašytojų, tiek prašymų skaičiavimas

Neseniai įvairiuose forumuose vykusiose diskusijose (Tarybos parengiamuosiuose organuose, patariamose grupėse) ir įnašuose, kuriuos rengiant naująjį paktą per konsultacijas pateikė valstybės narės, buvo aiškiai nurodytos spragos, su kuriomis susiduriama renkant ir analizuojant prieglobsčio ir migracijos srities informaciją ES lygmeniu. Tai tampa ypač svarbu, kai analizuojamas neleistinas judėjimas šioje srityje, nes šiuo metu nėra galimybės sužinoti, kiek prašytojų yra Europos Sąjungoje, nes turima informacijos apie prašymų skaičių, o vienas asmuo gali būti pateikęs keletą prašymų. Atsižvelgiant į tai, reikia pakeisti sistemą EURODAC, kad šioje duomenų bazėje būtų skaičiuojami ne prašymai, o prašytojai. Tą galima pasiekti sujungus visus sistemoje EURODAC esančius vieno asmens duomenis, neatsižvelgiant į duomenų kategoriją, į vieną seką, nes tai suteiktų galimybę skaičiuoti

asmenis. Be to, nustačius specialiąją teisės normą „eu-LISA“ būtų suteikta galimybė rinkti statistinius duomenis apie prieglobsčio prašytojų ir pirmą kartą prašymą pateikusių asmenų skaičių, ir būtų galima susidaryti tikslų vaizdą, kiek trečiųjų šalių piliečių ir asmenų be pilietybės prašo prieglobsčio Europos Sąjungoje. Sujungiant šiuos duomenis su kitų rūšių duomenimis, pvz., susijusiais su perdavimais pagal Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentą, būtų pateiktas tinkamas indėlis ieškant tinkamų atsakomųjų politikos priemonių, susijusių su neleistinu judėjimu.

2. Tarpsisteminiai statistiniai duomenys

Nauja nuostata, grindžiama susijusiomis sąveikumo reglamentų nuostatomis²¹ (39 straipsnis), būtų suteikta galimybė „eu-LISA“ rengti tarpsisteminius statistinius duomenis naudojant sistemos EURODAC, atvykimo ir išvykimo sistemos (AIS), ETIAS ir Vizų informacinės sistemos (VIS) duomenis. Vienas iš siekių būtų sužinoti, pvz., kiek trečiųjų šalių piliečių, kuriems tam tikroje valstybėje narėje ar trečiojoje šalyje buvo išduota trumpalaikė viza, atvyko teisėtai (ir į kurią šalį), o tuomet ėmėsi veiksmų, kad pateiktų tarptautinės apsaugos prašymą (ir kurioje šalyje). Taip būtų gauta reikalinga bendra informacija, kurios reikia tokiam reiškiniiui įvertinti ir tinkamai atsakomajai politikos priemonei parengti. Šioje nuostatoje taip pat būtų numatyta, kad prieigą prie tokių statistinių duomenų gautų ne tik Komisija ir valstybės narės, bet ir būsimoji Europos Sąjungos prieglobsčio agentūra ir FRONTEX, nes abi agentūros, veikiančios pagal savo atitinkamus įgaliojimus, parengia naudingos analizės migracijos ir prieglobsčio srityje.

3. Naujos asmenų, išlaipintų po paieškos ir gelbėjimo operacijų, kategorijos sukūrimas

Naujajame pasiūlyme dėl Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamento nustatomas atsakomybės kriterijus išnagrinėti tarptautinės apsaugos prašymą ten, kur prašymas buvo užregistruotas po to, kai atitinkamas asmuo buvo išlaipintas po paieškos ir gelbėjimo operacijos (pagal šiuo metu galiojančias taisykles tokiems asmenims taikomas neteisėto atvykimo kriterijus). Taip prieglobsčio srities *acquis* bus geriau atspindėti Tarptautinėje jūrų paieškos ir gelbėjimo konvencijoje nustatyti įsipareigojimai²². Nors šios naujos kategorijos atsakomybės taisyklės yra tos pačios kaip ir neteisėtai atvykusių asmenų atveju, atskirti šias kategorijas svarbu dėl to, kad išlaipinimo valstybės narės susiduria su konkrečiomis problemomis, nes jos išlaipinimui po paieškos ir gelbėjimo operacijos negali taikyti tų pačių priemonių, kurias taiko neteisėtai kirtus sausumos ar oro sieną. Pavyzdžiui, asmenims, atvykstantiems po paieškos ir gelbėjimo operacijos, nėra atliekamas oficialus patikrinimas kertant sieną, todėl yra ne tik sunkiau nustatyti atvykimo punktą, bet šie trečiųjų šalių piliečiai neturi galimybės kreiptis į tokį punktą su oficialiu prašymu leisti atvykti. Todėl tokiems asmenims sistemoje EURODAC turi būti sukurta atskira kategorija, vietoj to, kad jie būtų registruojami kaip asmenys, kurie sieną kirto neteisėtai (kaip yra šiuo metu). Be to, tai leistų susidaryti tikslesnį migracijos srautų į ES sudėties vaizdą.

4. Visiško suderinamumo su pasiūlymu dėl Prieglobsčio ir migracijos reglamento užtikrinimas

²¹ 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/817 dėl ES informacinių sistemų sienų ir vizų srityje sąveikumo sistemos sukūrimo, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1726 ir (ES) 2018/1861 bei Tarybos sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR (OL L 135, 2019 5 22, p. 27), ir 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/818 dėl ES informacinių sistemų policijos ir teismo bendradarbiavimo, prieglobsčio ir migracijos srityje sąveikumo sistemos sukūrimo, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2018/1726, (ES) 2018/1862 ir (ES) 2019/816 (OL L 135, 2019 5 22, p. 85).

²² Patvirtinta 1979 m. balandžio 27 d. Hamburge, Vokietijoje.

Šiuo iš dalies pakeistu pasiūlymu siekiama ne tik sukurti naują asmenų, išlaipintų po paieškos ir gelbėjimo operacijos, kategoriją, bet ir nustatyti papildomas nuostatas, kuriomis atspindimi visi su valstybių narių atsakomybe susiję aspektai (įvairūs kriterijai, kuriais nustatoma atsakomybė, atsakomybės perkėlimas ir atsakomybės panaikinimas). Tai yra nuostatos, kuriomis papildomos į pradinį 2016 m. pasiūlymą įtrauktos nuostatos. Galiausiai, šiame iš dalies pakeistame pasiūlyme yra nuostatų dėl asmenų, kuriems suteikta tarptautinė apsauga, perkėlimo Europos Sąjungoje, taip visiškai atspindint įvairius scenarijus, numatytus pasiūlyme dėl Prieglobsčio ir migracijos reglamento.

5. Suderinamumo su tikrinimo procedūra užtikrinimas

Reikėjo keletą pakeitimų, kad būtų užtikrintas suderinamumas su pasiūlymu dėl Tikrinimo reglamento. Šiuo atveju reikėjo keisti laiką, nuo kada pradedamas skaičiuoti prašytojų biometrinių duomenų ėmimo ir perdavimo terminas, kad būtų atsižvelgiama į tame pasiūlyme numatytus įvairius galimus scenarijus, siekiant užtikrinti sklandžią prieglobsčio procedūros eigą.

6. Atmestų prašymų žymėjimas

Būtų sukurtas naujas laukas, kuriame valstybės narės nurodytų, kada prašymas buvo atmestas, kad prašytojas neturi teisės pasilikti ir kad jam nebuvo leista pasilikti pagal Prieglobsčio procedūrų reglamentą. Kalbant apie taikomas taisykles ir asmens teises, niekas nesikeistų, bet būtų sustiprinta sąsaja su grąžinimo procedūromis ir suteikta papildoma parama nacionalinėms institucijoms, priimančioms sprendimus dėl tarptautinės apsaugos prašytojų, kurių prašymai jau buvo atmesti kitoje valstybėje narėje, nes šios institucijos turėtų galimybę pasirinkti tinkamą taikytinos procedūros rūšį (pvz., paskesnis prašymas), taip supaprastinant visą procesą.

7. Nurodymas, ar buvo suteikta savanoriško grįžimo ir reintegracijos parama

Būtų sukurtas naujas laukas, kad būtų galima nurodyti, ar nors kartą jau buvo suteikta savanoriško grįžimo ir reintegracijos parama. To reikia, kad būtų padidinti valstybių narių stebėjimo pajėgumai šioje srityje ir būtų išvengta vadinamosios palankiausių remiamo savanoriško grįžimo ir reintegracijos sąlygų paieškos.

8. Nurodymas, ar atlikus tikrinimą atrodo, kad asmuo galėtų kelti grėsmę vidaus saugumui

Būtų sukurtas naujas laukas, kad būtų galima pažymėti, ar atlikus tikrinimą atrodo, kad asmuo galėtų kelti grėsmę vidaus saugumui. To reikia, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos perkėlimui Europos Sąjungoje įgyvendinti, nes tokių asmenų nebūtų galima perkelti Europos Sąjungoje pagal Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamente numatytas taisykles. Be to, tai suteiktų galimybę greičiau nagrinėti tarptautinės apsaugos prašymus. Šiuo atveju, jei yra žyma dėl su prašytojais susijusios saugumo problemos ir tai pažymėta sistemoje EURODAC, nagrinėjant tokio asmens prašymą iš pradžių būtų galima daugiausia dėmesio skirti tam, kad būtų įvertinta, ar problema pakankamai rimta, kad taptų priežastimi išsiųsti iš šalies / atmesti prašymą.

9. Nurodymas, ar buvo išduota viza

Būtų sukurtas naujas laukas, kad būtų galima nurodyti valstybę narę, kuri prašytojui išdavė vizą ar pratęsė jos galiojimą arba kurios vardu viza buvo išduota, ir prašymo išduoti vizą numerį. To reikia, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos taikyti atsakomybės kriterijus toms

valstybėms narėms ar asocijuotosioms šalims, kurioms nėra taikomas VIS reglamentas²³, tačiau kurioms, nepaisant to, vizos išdavimas turi poveikį.

10. Su sąveikumu susiję pakeitimai ir pakeitimai, susiję su Sąveikumo reglamentu, ETIAS²⁴ ir VIS reglamentais

Reikia atlikti techninius su Sąveikumo reglamentu susijusius pakeitimus (pvz., nuorodos į bendrą tapatybės duomenų saugyklą, bendros tapatybės duomenų saugyklos ir tapatybės duomenų apibrėžtys arba paaiškinimai, kaip saugomi duomenys bus padalyti tarp bendros tapatybės duomenų saugyklos ir centrinės sistemos). Būtinybė atlikti šiuos EURODAC reglamento pakeitimus buvo nurodyta jau tada, kai buvo pateikti abu pasiūlymai dėl sąveikumo reglamentų. Šiais pakeitimais bus užtikrintas tinkamas sistemos EURODAC veikimo naujoje sąveikumo sistemoje teisinis pagrindas. Atitinkamai reikia atlikti Sąveikumo reglamento pakeitimus, kad į jį būtų įtrauktos įvairios su EURODAC reglamentu susijusios nuorodos. Galiausiai, taip pat reikia atlikti susijusius ETIAS ir VIS reglamentų pakeitimus, kuriais reguliuojama ETIAS nacionalinių padalinių ir kompetentingų vizų institucijų prieiga prie sistemos EURODAC, nes prieigos prie įvairių duomenų bazių teisė tebėra aspektas, dėl kurio sprendimai turi būti priimami tame teisės akte, kuris taikomas atitinkamoms duomenų bazėms.

²³ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas) (OL L 218, 2008 8 13, p. 60–81).

²⁴ 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1240, kuriuo sukuriama Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L 236, 2018 9 19, p. 1–71).

Pakeistas pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sistemos EURODAC biometriniams duomenims lyginti sukūrimo siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (ES) XXX/XXX [*Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas*] ir Reglamentą (ES) XXX/XXX [*Perkėlimo į ES reglamentas*] dėl valstybių narių teisėsaugos institucijų bei Europolo teisėsaugos tikslais teikiamų prašymų palyginti duomenis su sistemos EURODAC duomenimis, siekiant nustatyti trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės tapatybę, ir kuriuo iš dalies keičiami Reglamentas (ES) 2018/1240 ir Reglamentas (ES) 2019/818

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 78 straipsnio 2 dalies **d**, **e** ir **g** punktus, 79 straipsnio 2 dalies c punktą, 87 straipsnio 2 dalies c punktą ir 88 straipsnio 2 dalies a punktą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

(1) po 4 konstatuojamosios dalies įterpiamos šios konstatuojamosios dalys:

„(4a) be to, Reglamento (ES) XXX/XXX [*Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas*] veiksmingo taikymo tikslais ir pagal jame nustatytas taisykles sistemoje EURODAC reikia aiškiai pažymėti tai, kad atsakomybė iš vienos valstybės narės buvo perkelta kitai, taip pat ir perkėlimo Europos Sąjungoje atvejais. Taip pat, siekiant tiksliai atspindėti valstybių narių pareigą vykdyti paieškos ir gelbėjimo operacijas ir padėti toms valstybėms narėms spręsti konkrečias problemas, su kuriomis jos susiduria, nes po tokių operacijų išlaipintiems asmenims negali taikyti tų pačių priemonių, kurias taiko neteisėto sausumos ar oro sienos kirtimo atveju; sistemoje EURODAC kaip atskira kategorija taip pat reikia registruoti trečiųjų šalių piliečius arba asmenis be pilietybės, kurie buvo išlaipinti po paieškos ir gelbėjimo operacijų;

(4b) Reglamento (ES) XXX/XXX [*Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas*] taikymo tikslais taip pat reikia pažymėti, ar po tikrinimo metu atliktu saugumo patikrinimu atrodo, kad asmuo galėtų kelti grėsmę vidaus saugumui;“;

(2) po 5 konstatuojamosios dalies įterpiamos šios konstatuojamosios dalys:

„(5a) taip pat reikia įtraukti nuostatas, kuriomis būtų užtikrinta, kad ta sistema veiktų sąveikumo sistemoje, sukurtoje Europos Parlamento ir Tarybos reglamentais (ES) 2019/817²⁵ ir (ES) 2019/818²⁶;

²⁵ 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/817 dėl ES informacinių sistemų sienų ir vizų srityje sąveikumo sistemos sukūrimo, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226,

(5b) taip pat reikia įtraukti nuostatas, kuriomis būtų apibrėžiama Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemos (ETIAS) nacionalinių padalinių ir kompetingų vizų institucijų prieiga prie sistemos EURODAC pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentus (ES) 2018/1240²⁷ ir (EB) Nr. 767/2008²⁸;

(5c) atitinkamai, siekiant valdyti neteisėta migracija, reikia suteikti galimybę „eu-LISA“ rengti tarpsteminis statistinius duomenis naudojant sistemos EURODAC, Vizų informacinės sistemos (VIS), ETIAS ir atvykimo ir išvykimo sistemos (AIS) duomenis. Siekiant nustatyti šių tarpsteminis statistinių duomenų turinį, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai;“;

(3) 6 konstatuojamoji dalis pakeičiama taip:

„(6) **tais tikslais** reikia sukurti sistemą, vadinamą EURODAC, kurią sudarytų centrinė sistema ir **Reglamentu (ES) 2019/818 sukurta bendra tapatybės duomenų saugykla**, valdysianti kompiuterizuotą centrinę **biometrinių pirštų atspaudų ir veido atvaizdų duomenų bazę**, ir elektronines duomenų perdavimo tarp valstybių narių ir **ju [centrinės sistemos ir bendros tapatybės duomenų saugyklos]** (toliau – ryšių infrastruktūra) priemones;“;

(4) po 11 konstatuojamosios dalies įterpiama ši konstatuojamoji dalis:

„(11a) tuo tikslu sistemoje EURODAC taip pat reikia aiškiai pažymėti tai, kad tarptautinės apsaugos prašymas buvo atmetas, o trečiosios šalies pilietis arba asmuo be pilietybės neturi teisės pasilikti ir jam nebuvo leista pasilikti pagal Reglamentą (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūrų reglamentą];“;

(5) 14 konstatuojamoji dalis pakeičiama taip:

„(14) be to, kad naudojant sistemą EURODAC būtų veiksmingai padedama kontroliuoti neteisėta migracija ir nustatyti antrinį judėjimą Europos Sąjungoje, reikia, kad sujungiant visus sutampančius vieno asmens duomenų rinkinius, neatsižvelgiant į duomenų kategoriją, į vieną seką būtų suteikta galimybė sistemoje skaičiuoti tiek prašytojus, tiek prašymus;“;

(6) po 24 konstatuojamosios dalies įterpiama ši konstatuojamoji dalis:

„(24a) taikant šį reglamentą reikėtų prisiminti, jog turėtų būti laikoma, kad asmuo neteisėtai yra valstybės narės, į kurią perkeliama, teritorijoje, jei tas asmuo po perkėlimo Europos Sąjungoje neprašo tarptautinės apsaugos ar dėl kitų priežasčių neatitinka arba nebeatitinka atvykimo sąlygų, nurodytu Reglamente (ES) 2016/399 6

(ES) 2018/1240, (ES) 2018/1726 ir (ES) 2018/1861 bei Tarybos sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR (OL L 135, 2019 5 22, p. 27–84).

²⁶ 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/818 dėl ES informacinių sistemų policijos ir teismo bendradarbiavimo, prieglobsčio ir migracijos srityje sąveikumo sistemos sukūrimo, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2018/1726, (ES) 2018/1862 ir (ES) 2019/816 (OL L 135, 2019 5 22, p. 85–135).

²⁷ 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1240, kuriuo sukuriamas Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L 236, 2018 9 19, p. 1–71).

²⁸ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas) (OL L 218, 2008 8 13, p. 60–81).

straipsnyje, ar kitu atvykimo, buvimo ar gyvenimo valstybėje narėje, į kuria perkeliama, sąlygu;“;

(7) po 60 konstatuojamosios dalies įterpiama ši konstatuojamoji dalis:

(60a) šiuo reglamentu neturėtų būti daromas poveikis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38/EB taikymui²⁹;“;

(8) 63 konstatuojamoji dalis išbraukiama,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

(9) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

1 straipsnis

EURODAC paskirtis

1. Šiuo reglamentu sukuriama sistema EURODAC, kurios paskirtis:

- (a) padėti nustatyti, kuri valstybė narė pagal Reglamentą (ES) Nr. ~~XXX/XXX~~ **[Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas]** turi būti atsakinga už kurioje nors valstybėje narėje trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės ~~pateikto~~ **registruoto** tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, ir kitaip palengvinti Reglamento (ES) Nr. ~~XXX/XXX~~ **[Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas]** taikymą šiame reglamente nustatytais sąlygomis;
- (b) padėti taikyti Reglamentą (ES) XXX/XXX [*Perkėlimo į ES reglamentas*] šiame reglamente nustatytais sąlygomis;
- (c) padėti kontroliuoti neteisėtą migraciją **į Sąjungą** ir **aptikti** antrinį judėjimą joje, taip pat nustatyti neteisėtai šalyje esančių trečiųjų šalių piliečių **ir asmenų be pilietybės** tapatybę, kad būtų galima nuspręsti, kokių tinkamų priemonių turi imtis valstybės narės, ~~įskaitant be leidimo gyvenančių asmenų išsiuntimą ir repatriaciją;~~
- (d) nustatyti sąlygas, kuriomis valstybių narių paskirtos institucijos ir Europos policijos biuras (Europol) gali teikti prašymus palyginti ~~pirstų atspaudų ir veido atvaizdo~~ **biometrinius ar raidinius skaitmeninius** duomenis su centrinėje sistemoje saugomais duomenimis teisėsaugos tikslais bei teroristinių ar kitų sunkių nusikalstamų veikų prevencijos, atskleidimo ar tyrimo tikslais;
- (e) padėti nustatyti teisingą sistemoje EURODAC registruotų asmenų tapatybę Reglamento (ES) 2019/818 20 straipsnyje nustatytais sąlygomis ir tame straipsnyje nurodytais tikslais bendroje tapatybės duomenų saugykloje (toliau – bendroje TDS), sukurtoje tuo reglamentu, saugant tapatybės duomenis, kelionės dokumentų duomenis ir biometrinius duomenis;
- (f) padėti siekti Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemai (toliau – ETIAS), sukurtai Reglamentu (ES) 2018/1240, nustatytų tikslų;

²⁹ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičianti Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinanti direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB (OL L 158, 2004 4 30, p. 77).

(g) padėti siekti Vizų informacinei sistemai (VIS), nurodytai Reglamente (EB) Nr. 767/2008, nustatytų tikslų.

2. Nedarant poveikio kilmės valstybės narės atliekamam sistemai EURODAC skirtų duomenų tvarkymui duomenų bazėse, sukurtose pagal jos nacionalinės teisės aktus, ~~pirštų atspaudų~~ **biometriniai** duomenys ir kiti asmens duomenys sistemoje EURODAC gali būti tvarkomi tik šio reglamento, ~~Reglamento (ES) Nr. XXX/XXX [Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas] ir Reglamento (ES) XXX/XXX [Perkėlimo į ES reglamentas] [604/2013–34 straipsnio 1 dalyje]~~ nustatytais tikslais.“;

(10) 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies b punktą papildomas šiuo iv papunkčiu:

„iv) asmens, kuriam taikoma 14a straipsnio 1 dalis, atžvilgiu – valstybė narė, asmens duomenis perduodanti į centrinę sistemą ir bendrą tapatybės duomenų saugyklą ir gaunanti lyginimo rezultatus;“;

b) 1 dalis papildoma šiais p, q ir r punktais:

„p) bendra TDS – bendra tapatybės duomenų saugykla, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2019/818 17 straipsnyje;

q) tapatybės duomenys – duomenys, nurodyti 12 straipsnio c–f ir h punktuose, 13 straipsnio 2 dalies c–f ir h punktuose, 14 straipsnio 2 dalies c–f ir h punktuose bei 14a straipsnio c–f ir h punktuose;

r) duomenų rinkinys – sistemoje EURODAC, remiantis 12, 13, 14 ar 14a straipsniais, įrašytos informacijos rinkinys, kuris sutampa su duomenų subjekto vienu pirštų atspaudų rinkiniu ir kuri sudaro biometriniai duomenys, raidiniai skaitmeniniai duomenys ir, jei turima, asmens ar kelionės dokumento nuskaityta spalvota kopija.“;

(11) 4 straipsnis pakeičiamas taip:

„4 straipsnis

Sistemos struktūra ir pagrindiniai principai

1. Sistemą EURODAC sudaro:

a) centrinė sistema, kurią sudaro:

- i) a) centrinis padalinys,
- ii) veiklos tęstinumo planas ir sistema;

b) centrinės sistemos ir valstybių narių ryšių infrastruktūra, kurią sudaro saugus ir šifruotas komunikacijos kanalas sistemos EURODAC duomenims perduoti (toliau – ryšių infrastruktūra);

c) bendra tapatybės duomenų saugykla (toliau – bendra TDS), kaip nurodyta Reglamento 2019/818 17 straipsnio 2 dalyje;

d) saugi ryšių infrastruktūra, apimanti centrinę sistemą ir Europos paieškos portalo, bendros biometrinių duomenų atitikties nustatymo paslaugos, bendros TDS ir Reglamentu 2019/818 sukurtos daugybinių duomenų detektoriaus centrinės infrastruktūras.

2. Bendroje TDS laikomi duomenys, nurodyti 12 straipsnio a–f, h ir i punktuose, 13 straipsnio 2 dalies a–f, h ir i punktuose, 14 straipsnio 2 dalies a–f, h ir i punktuose bei 14a straipsnio a–f, h ir i punktuose. Likę EURODAC duomenys saugomi centrinėje sistemoje.

~~23. EURODAC ryšių infrastruktūra naudos dabartinį saugų telematikos paslaugų tarp Europos administracijų tinklą (TESTA). Siekiant užtikrinti loginę EURODAC ir kitų duomenų atskirtį, be dabartinio TESTA virtualiojo privačiojo tinklo, sukuriamas atskiras EURODAC skirtas virtualusis privatusis tinklas. Siekiant užtikrinti konfidencialumą, į sistemą EURODAC ar iš jos perduodami duomenys yra šifruojami.~~

34. Kiekviena valstybė narė paskiria nacionalinę duomenų perdavimo įstaigą. Europolas paskiria Europolo duomenų perdavimo įstaigą.

45. Duomenys apie asmenis, kuriems taikomos 10 straipsnio 1 dalis, 13 straipsnio 1 dalis, 14 straipsnio 1 dalis ir 14a straipsnio 1 dalis, centrinėje sistemoje apdorojami kilmės valstybės narės vardu laikantis šiame reglamente nustatytų sąlygų ir juos atskiriant tinkamomis techninėmis priemonėmis.

6. Visi sistemoje EURODAC registruoti sutampantys to paties trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės duomenų rinkiniai sujungiami į seką. Jei naudojant pirštu atspaudus pradedama paieška trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės duomenų rinkinyje, o kitame duomenų rinkinyje nustatoma atitiktis bent vienam kitam pirštu atspaudų rinkiniui, sutampančiam su to paties trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės duomenų rinkiniu, sistemoje EURODAC, remiantis atliktu pirštu atspaudų lyginimu, tie duomenų rinkiniai automatiškai susiejami. Jei reikia, pirštu atspaudų lyginimą tikrina ir tvirtina daktiloskopijos ekspertas pagal 26 straipsnį. Jei priimančioji valstybė narė patvirtina atitiktį, ji apie tai praneša „eu-LISA“, kuri patvirtina sujungimą.

57. Sistemą EURODAC reglamentuojančios taisyklės taip pat taikomos operacijoms, kurias valstybės narės atlieka nuo duomenų perdavimo į centrinę sistemą iki lyginimo rezultatų panaudojimo.“;

(12) įterpiami 8a, 8b, 8c ir 8d straipsniai:

„8a straipsnis

Sąveikumas su ETIAS

1. Nuo [šio reglamento taikymo pradžios dienos], EURODAC centrinė sistema sujungiama su Reglamento (ES) 2019/818 6 straipsnyje nurodytu Europos paieškos portalu, kad būtų galima atlikti Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnyje nurodytą automatizuotą tvarkymą.

2. Atliekant Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnyje nurodytą automatizuotą tvarkymą sudaromos sąlygos atlikti to reglamento 20 straipsnyje numatytus patikrinimus ir 22 ir 26 straipsniuose numatytus paskesnius patikrinimus.

Kad būtų galima atlikti Reglamento (ES) 2018/1240 20 straipsnio 2 dalies k punkte nurodytus patikrinimus, ETIAS centrinė sistema naudoja Europos paieškos portalą, kad palygintų ETIAS duomenis su pagal šio reglamento 12, 13, 14 ir 14a straipsnius surinktais sistemos EURODAC duomenimis, sutampančiais su asmeniu, kurie išvyko iš valstybės narės teritorijos arba buvo iš jos išsiusti priėmus sprendimą gražinti arba išsiusti, duomenimis, ir naudoja šio reglamento II priedo lentelėje pateiktus atitikmenis.

Patikrinimais nedaromas poveikis Reglamento (ES) 2018/1240 24 straipsnio 3 dalyje nustatytoms konkrečioms taisyklėms.

8b straipsnis

ETIAS nacionalinių padalinių prieigos prie sistemos EURODAC prašymams tvarkyti rankiniu būdu sąlygos

1. ETIAS nacionaliniai padaliniai susipažįsta su sistemos EURODAC duomenimis naudodami tuos pačius raidinius skaitmeninius duomenis, kaip ir 8a straipsnyje nurodytam automatizuotam tvarkymui naudojami duomenys.

2. 1 straipsnio 1 dalies f punkto tikslais ETIAS nacionaliniai padaliniai turi prieigą prie sistemos EURODAC ir gali susipažinti su joje saugomais duomenimis tik skaitymo formatu, kad išnagrinėtų prašymus dėl kelionės leidimo. Visu pirma, ETIAS nacionaliniai padaliniai gali susipažinti su 12, 13, 14 ir 14a straipsniuose nurodytais duomenimis.

3. Po to, kai pagal šio straipsnio 1 ir 2 dalis buvo susipažinta ir buvo gauta prieiga, vertinimo rezultatai įrašomi tik ETIAS prašymų bylose.

8c straipsnis

Kompetingų vizų institucijų prieiga prie sistemos EURODAC

Kad būtų galima rankiniu būdu patikrinti atitiktis, nustatytas automatizuotos užklauskos, kurią pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 [9a ir 9c] straipsnius atlieka Vizų informacinė sistema, ir pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 810/2009³⁰ 21 straipsnį išnagrinėti prašymus išduoti vizą ir priimti sprendimą dėl jų, kompetentingoms vizų institucijoms suteikiama prieiga prie sistemos EURODAC, kad susipažintų su joje saugomais duomenimis tik skaitymo formatu.

8d straipsnis

Saveikumas su Vizų informacine sistema

Nuo [Reglamento (ES) XXX/XXX, kuriuo iš dalies keičiamas VIS reglamentas, taikymo pradžios dienos], kaip nurodyta to reglamento [9] straipsnyje, sistema EURODAC sujungiama su Reglamento (ES) 2019/817 6 straipsnyje nurodytu Europos paieškos portalu, kad būtų galima atlikti Reglamento (EB) Nr. 767/2008 [9a] straipsnyje nurodytą automatizuotą tvarkymą, siekiant pateikti užklauską sistemoje EURODAC ir palyginti Vizų informacinės sistemos atitinkamus duomenis su sistemos EURODAC atitinkamais duomenimis. Patikrinimais nedaromas poveikis Reglamento Nr. 767/2008 9 straipsnio b punkte nustatytoms konkrečioms taisyklėms.“;

(13) 9 straipsnis pakeičiamas taip:

³⁰ 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 810/2009, nustatantis Bendrijos vizų kodeksą (Vizų kodeksas) (OL L 243, 2009 9 15, p. 1–58).

Statistiniai duomenys

1. „eu-LISA“ parengia centrinės sistemos darbo kiekvieno mėnesio statistinius duomenis, visų pirma nurodydama:

- a) prašytojų skaičių ir pirmą kartą prašymą pateikusių asmenų skaičių, gautą atlikus 4 straipsnio 6 dalyje nurodytą sujungimo procesą;
- b) prašytojų, kurių prašymas buvo atmestas, skaičių, gautą pagal 12 straipsnio 2 dalį atlikus 4 straipsnio 6 dalyje nurodytą sujungimo procesą;
- ac) duomenų rinkinių, perduotų apie 10 straipsnio 1 dalyje, 13 straipsnio 1 dalyje, ~~ir~~ 14 straipsnio 1 dalyje ir 14a straipsnio 1 dalyje nurodytus asmenis, skaičių;
- bd) atitikčių skaičių, susijusių su 10 straipsnio 1 dalyje nurodytais asmenimis:
 - i) dėl kurių buvo užregistruotas tarptautinės apsaugos prašymas ~~vėliau pateikusiai tarptautinės apsaugos prašymus~~ kitoje valstybėje narėje,
 - ii) sulaikytais neteisėtai kertant išorės sieną, ~~ir~~
 - iii) ~~nustatytais~~ neteisėtai esančiais valstybėje narėje,
 - iv) išlaipintais po paieškos ir gelbėjimo operacijos;
- ee) atitikčių skaičių, susijusių su 13 straipsnio 1 dalyje nurodytais asmenimis:
 - i) dėl kurių buvo užregistruotas tarptautinės apsaugos prašymas kurie paskui pateikė tarptautinės apsaugos prašymą,
 - ii) sulaikytais neteisėtai kertant išorės sieną, ~~ir~~
 - iii) ~~nustatytais~~ neteisėtai esančiais valstybėje narėje;
 - iv) išlaipintais po paieškos ir gelbėjimo operacijos;
- ef) atitikčių skaičių, susijusių su 14 straipsnio 1 dalyje nurodytais asmenimis:
 - i) dėl kurių buvo užregistruotas tarptautinės apsaugos prašymas kurie paskui pateikė tarptautinės apsaugos prašymą kitoje valstybėje narėje,
 - ii) sulaikytais neteisėtai kertant išorės sieną, ~~ir~~
 - iii) ~~nustatytais~~ neteisėtai esančiais valstybėje narėje,
 - iv) išlaipintais po paieškos ir gelbėjimo operacijos;
- g) atitikčių skaičių, susijusių su 14a straipsnio 1 dalyje nurodytais asmenimis:
 - i) dėl kurių buvo užregistruotas tarptautinės apsaugos prašymas,
 - ii) sulaikytais neteisėtai kertant išorės sieną,
 - iii) neteisėtai esančiais valstybėje narėje,
 - iv) išlaipintais po paieškos ir gelbėjimo operacijos;
- eh) ~~pirštų atspaudų~~ **biometrinių** duomenų, kurių centrinė sistema kilmės valstybės narės turėjo prašyti daugiau nei vieną kartą, nes pirmiau perduotų ~~pirštų atspaudų~~ **biometrinių** duomenų nebuvo galima lyginti naudojant kompiuterizuotą ~~as~~ pirštų atspaudų **ir veido atvaizdo** atpažinimo sistemą ~~as~~;
- fi) duomenų rinkinių, kurie pagal 19 straipsnio 1, ~~ir 17 straipsnio 2, 3 ir 4 dalis~~ yra pažymėti **ir** jų žymės pašalintos, kurie yra blokuoti ir atblokuoti, skaičių;

- g) su 19 straipsnio 1 ir 4 dalyse nurodytais asmenimis, kurių atžvilgiu pagal šio straipsnio b, e ir d–g punktus buvo užfiksuotos atitiktys, susijusių atitikčių skaičių;
- h) 21 straipsnio 1 dalyje nurodytą prašymų ir atitikties atvejų skaičių;
- i) 22 straipsnio 1 dalyje nurodytą prašymų ir atitikties atvejų skaičių;
- j) 31 straipsnyje nurodytų asmenų pateiktų prašymų skaičių;
- k) iš centrinės sistemos gautų atitikčių skaičių, kaip nurodyta 26 straipsnio 6 dalyje.

2. Mėnesiniai statistiniai duomenys apie asmenis, nurodytus 1 dalies a–h punktuose, skelbiami ir viešinami kas mėnesį. Kiekvienų metų pabaigoje metiniai statistiniai duomenys apie asmenis, nurodytus 1 dalies a–h punktuose, skelbiami ir viešinami „eu-LISA“. **Statistiniai duomenys skirstomi į grupes pagal atskiras valstybes nares suskirstomi į grupes pagal valstybes nares. Statistiniai duomenys apie asmenis, nurodytus 1 dalies c punkte, suskirstomi, kai įmanoma, į grupes pagal gimimo metus ir lytį.**

3. Siekiant padėti įgyvendinti tikslą, nurodytą 1 straipsnio c dalyje, „eu-LISA“ rengia mėnesinius tarp sisteminius statistinius duomenis. Iš jų nebus galima nustatyti pavienių asmenų tapatybės ir šie statistiniai duomenys bus rengiami naudojant sistemos EURODAC, Vizų informacinės sistemos, ETIAS ir atvykimo ir išvykimo sistemos duomenis.

Šie statistiniai duomenys pateikiami Komisijai, [Europos Sąjungos prieglobsčio agentūrai], Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūrai ir valstybėms narėms. Komisija įgyvendinimo aktais nustato mėnesinių tarp sisteminių statistinių duomenų turinį. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 41a straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

34. Komisijai paprašius „eu-LISA“ pateikia statistinius duomenis apie specifinius aspektus, mokslinių tyrimų ir analizės tikslais, be teisės nustatyti pavienių asmenų tapatybę, bei teikia galimybę reguliariai gauti statistinius duomenis, kaip nustatyta 1 dalyje. Šiais statistiniais duomenimis dalijamasi su teisingumo ir vidaus reikalų srities agentūromis, jei tokie duomenys svarbūs sprendžiant tų agentūrų uždavinius susijusius su šio reglamento taikymu, taip pat statistinius duomenis pagal 1 dalį ir paprašius pateikia juos valstybei narei ir [Europos Sąjungos prieglobsčio agentūrai].

5. „eu-LISA“ saugo šio straipsnio 1–4 dalyse nurodytus duomenis, iš kurių nebus galima nustatyti pavienių asmenų tapatybės, mokslinių tyrimų ir analizės tikslais, taip suteikdama galimybę šio straipsnio 3 dalyje nurodytoms institucijoms gauti individualiems poreikiams pritaikytas ataskaitas ir statistinius duomenis centrinėje ataskaitų ir statistinių duomenų saugykloje, nurodytoje Reglamento (ES) 2019/818 39 straipsnyje.

6. Prieiga prie centrinės ataskaitų ir statistinių duomenų saugyklos, nurodytos Reglamento (ES) 2019/818 39 straipsnyje, suteikiama „eu-LISA“, Komisijai, [Europos Sąjungos prieglobsčio agentūrai] ir institucijoms, kurias pagal 28 straipsnio 2 dalį paskiria kiekviena valstybė narė. Prieiga taip pat gali būti suteikta kitų teisingumo ir vidaus reikalų srities agentūrų įgaliotiems naudotojams, jei tokia prieiga yra svarbi jiems atliekant užduotis.“;

(14) 10 straipsnis pakeičiamas taip:

Biometrinių duomenų rinkimas ir perdavimas

1. Kiekviena valstybė narė ~~nedelsdama~~ paima kiekvieno ne jaunesnio kaip 6 metų amžiaus tarptautinės apsaugos prašytojo ~~visų pirštų atspaudus ir veido atvaizdą~~ **biometrinius duomenis atlikdama tikrinimą, kaip nurodyta Reglamente (ES) XXX/XXX [Tikrinimo reglamentas]**, arba, jei biometrinių duomenų nebuvo galima paimti atliekant tikrinimą ar jei prašytojas nebuvo patikrintas, registruodama **Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūrų reglamentas] 27 straipsnyje nurodytą tarptautinės apsaugos prašymą**, taip pat kuo skubiau ir ne vėliau kaip per 72 valandas **nuo biometrinių duomenų paėmimo** nuo jo tarptautinės apsaugos prašymo pateikimo, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 21 straipsnio 2 dalyje, perduoda juos, kartu su šio reglamento 12 straipsnio c–p punktuose nurodytais duomenimis, į centrinę sistemą **ir atitinkamai į bendrą TDS pagal 4 straipsnio 2 dalį**.

Jei taikoma Reglamento (ES) XXX/XXX [Tikrinimo reglamentas] 3 straipsnio 1 dalis ir asmuo tarptautinės apsaugos prašymą pateikia atliekant tikrinimą, kiekviena valstybė narė kiekvieno ne jaunesnio kaip 6 metų amžiaus tarptautinės apsaugos prašytojo atveju naudoja tikrinant paimtus biometrinius duomenis ir perduoda juos kartu su šio reglamento 12 straipsnio c–p dalyse nurodytais duomenimis į centrinę sistemą ir atitinkamai į bendrą TDS pagal 4 straipsnio 2 dalį ne vėliau kaip per 72 valandas nuo Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūrų reglamentas] 27 straipsnyje nurodyto tarptautinės apsaugos prašymo registravimo.

72 valandų termino nesilaikymas neatleidžia valstybių narių nuo pareigos paimti ir perduoti ~~pirštų atspaudus~~ **biometrinius duomenis** į centrinę sistemą **bendrą TDS**. Kai dėl pirštų pagalvėlių būklės negalima paimti tokios kokybės pirštų atspaudų, kokios reikia tinkamam atspaudų palyginimui pagal 26 straipsnį, kilmės valstybė narė pakartotinai paima prašytojo pirštų atspaudus ir persiunčia juos kuo skubiau ir ne vėliau kaip per 48 valandas nuo jų pakartotinio paėmimo.

2. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 dalies, kai neįmanoma paimti tarptautinės apsaugos prašytojo ~~pirštų atspaudų ir veido atvaizdą~~ **biometrinių duomenų** dėl priemonių, kurių imtasi jo arba visuomenės sveikatos apsaugai užtikrinti, valstybės narės tokius ~~pirštų atspaudus ir veido atvaizdą~~ **biometrinius duomenis** paima ir persiunčia kuo skubiau, bet ne vėliau kaip per 48 valandas nuo tų su sveikata susijusių priežasčių išnykimo.

Kilus rimtų techninių problemų, valstybės narės gali pratęsti 1 dalyje nurodytą 72 valandų terminą daugiausia dar 48 valandomis, kad įvykdytų savo nacionalinius tęstinumo planus.

3. ~~Pirštų atspaudus~~ **Atitinkamos valstybės narės prašymu biometrinius duomenis** paimti ir perduoti **tos valstybės narės vardu** taip pat gali Europos sienų ir pakrančių apsaugos būrių nariai arba ~~valstybių narių prieglobsčio~~ **prieglobsčio paramos grupių** ekspertai, atlikdami užduotis ir naudodamiesi įgaliojimais, nustatytais Reglamente dėl Europos sienų [ir pakrančių] apsaugos pajėgų, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 2007/2004, Reglamentas (EB) Nr. 863/2007 ir Tarybos sprendimas 2005/267/EB ir [Reglamente (ES) Nr. 439/2010] (ES) 2019/1896 ir Reglamente (ES) XXX/XXX [ES prieglobsčio agentūros reglamentas].

4. Kiekvienas pagal 1 dalį paimtas ir perduotas duomenų rinkinys sujungiamas į seką, kaip nurodyta 4 straipsnio 6 dalyje, su kitais duomenų rinkiniais, sutampančiais su to paties trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės duomenų rinkiniais.“;

(15) 11 straipsnis pakeičiamas taip:

Informacija apie duomenų subjekto statusą

1. Kai tik pagal Reglamentą (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas] buvo nustatyta atsakinga valstybė narė, ta valstybė narė, kuri vykdo atsakingos valstybės narės nustatymo procedūras, atnaujina pagal šio reglamento 12 straipsnį įrašytą duomenų rinkinį, susijusį su tuo asmeniu, nurodydama atsakingą valstybę narę.

Jei valstybė narė tampa atsakinga, nes pagal Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas] 8 straipsnio 4 dalį prašytojas dėl pagrįstu priežasčių laikomas keliančiu grėsmę tos valstybės narės nacionaliniam saugumui arba viešajai tvarkai, ši valstybė narė atnaujina pagal šio reglamento 12 straipsnį įrašytą duomenų rinkinį, susijusį su tuo asmeniu, nurodydama atsakingą valstybę narę.

2. Toliau nurodyta informacija persiunčiama į centrinę sistemą ir joje pagal 17 straipsnio 1 dalį saugoma siekiant ją perduoti pagal 15 ir 16 straipsnius:

- a) jeigu tarptautinės apsaugos prašytojas arba kitas asmuo, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. ~~XXX/XXX~~ **XXX/XXX [Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas]** 21 straipsnio 4 dalies ~~26~~ **26** ~~straipsnio 1 dalies b, c arba d~~ arba e punktuose, atvyksta į atsakingą valstybę narę, kai yra perduodamas pagal pranešimą dėl gražinimo, kaip nurodyta ~~je~~ **to reglamento 26 31** straipsnyje, atsakinga valstybė narė atnaujina įrašytą to asmens duomenų rinkinį pagal šio reglamento 12 straipsnį, nurodydama jo atvykimo datą;
- b) jeigu tarptautinės apsaugos prašytojas atvyksta į atsakingą valstybę narę, kai yra perduodamas pagal sprendimą patenkinti prašymą perimti savo žinion pagal Reglamento (ES) Nr. ~~XXX/XXX~~ **XXX/XXX [Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas]** 24 ~~30~~ **30** straipsnį, atsakinga valstybė narė persiunčia to asmens duomenų rinkinį, įrašytą pagal šio reglamento 12 straipsnį, ir nurodo jo atvykimo datą;
- ~~e)~~ jeigu tarptautinės apsaugos prašytojas atvyksta į paskyrimo valstybę narę pagal Reglamento (ES) Nr. [.../...] 34 straipsnį, ta valstybė narė persiunčia to asmens duomenų rinkinį, įrašytą pagal šio reglamento 12 straipsnį, be kita ko, nurodydama jo atvykimo datą ir tai, kad tai yra asmens paskyrimo valstybė narė;
- ~~dc)~~ kai tik kilmės valstybė narė užtikrina, kad atitinkamas asmuo, kurio duomenys į sistemą EURODAC įrašyti pagal šio reglamento 12 straipsnį, išvyko iš valstybių narių teritorijos pagal sprendimą jį gražinti arba išsiųsti po to, kai buvo atsiimtas arba atmestas tarptautinės apsaugos prašymas, ji atnaujina įrašytą atitinkamo asmens duomenų rinkinį pagal šio reglamento 12 straipsnį, nurodydama jo išsiuntimo arba išvykimo datą;
- ~~e)~~ valstybė narė, kuri tampa atsakinga pagal Reglamento (ES) Nr. [.../...] 19 straipsnio 1 dalį, atnaujina įrašytą tarptautinės apsaugos prašytojo duomenų rinkinį pagal šio reglamento 12 straipsnį, nurodydama, kad ji tapo atsakinga valstybe narė, ir sprendimo nagrinėti prašymą priėmimo datą.

3. Jei pagal Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas] 27 straipsnio 1 dalį ir 58 straipsnio 3 dalį atsakomybė perkeliama kitai valstybei narei, atsakomybės perkėlimą nustačiusi valstybė narė ar valstybė narė, į kurią perkeliama, nurodo atsakingą valstybę narę.

4. Jei taikomos šio straipsnio 1 arba 3 dalys ar 19 straipsnio 6 dalis, centrinė sistema kuo skubiau ir ne vėliau nei per 72 valandas visoms kilmės valstybėms narėms praneša apie

tai, kad tokius duomenis perdavė kita kilmės valstybė narė, nustačiusi atitiktį su duomenimis, kuriuos jos perdavė apie asmenis, nurodytus 10 straipsnio 1 dalyje, 13 straipsnio 1 dalyje, 14 straipsnio 1 dalyje arba 14a straipsnio 1 dalyje. Tos kilmės valstybės narės savo atitinkamuose duomenų rinkiniuose taip pat atnaušina informaciją apie atsakingą valstybę narę.“;

(16) 12 straipsnis pakeičiamas taip:

„12 straipsnis

Duomenų įrašymas

Į centrinę sistemą **ir atitinkamai į bendrą TDS** įrašomi tik šie duomenys:

- a) pirštų atspaudų duomenys;
- b) veido atvaizdas;
- c) pavardė (-s) ir vardas (-ai), pavardė (-ės) gimimo metu ir visos anksčiau turėtos pavardės, visos pravardės, kurias galima įvesti atskirai;
- d) pilietybė (-ės);
- e) gimimo ~~vieta ir~~ data;
- f) gimimo vieta;**
- ~~fg)~~ tarptautinės apsaugos prašymo kilmės valstybė narė, pateikimo vieta ir data; 11 straipsnio **2 dalies** b punkte nurodytais atvejais kaip prašymo pateikimo data nurodoma prašytoją perdavusios valstybės narės įrašyta data;
- ~~gh)~~ lytis;
- ~~hi)~~ **jei turima**, asmens ar kelionės dokumento tipas ir numeris; ~~–~~ **kelionės dokumentą** išdavusios šalies trijų raidžių kodas ir galiojimo pabaigos data;
- j) jei turima, asmens ar kelionės dokumento nuskaityta spalvota kopija, kartu nurodant jo autentiškumą, arba, jei neturima, kitas dokumentas, kurį naudojant sudaromos palankesnės sąlygos nustatyti trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės tapatybę, kartu nurodant jo autentiškumą;**
- ~~ik)~~ kilmės valstybės narės naudojamas registracijos numeris;
- ~~j)~~ ~~unikalus tarptautinės apsaugos prašymo numeris, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. [.../...] 22 straipsnio 2 dalyje;~~
- l) atsakinga valstybė narė 11 straipsnio 1, 2 ar 3 dalyje nurodytais atvejais;**
- ~~km)~~ ~~paskyrimo~~ valstybė narė, **i kurią perkeliama**, kaip nustatyta **14b straipsnio 1 dalyje** ~~11 straipsnio c punkte;~~
- ~~ln)~~ ~~pirštų atspaudų ir (arba) veido atvaizdo~~ **biometrinių duomenų** ėmimo data;
- ~~mo)~~ duomenų perdavimo į centrinę sistemą **ir atitinkamai į bendrą TDS** data;
- ~~np)~~ operatoriaus naudotojo tapatybės kodas;
- ~~oq)~~ kai taikoma ~~pagal~~ 11 straipsnio **2 dalies** a punkte **nurodytais atvejais**, atitinkamo asmens atvykimo po sėkmingo perdavimo data;
- ~~pr)~~ kai taikoma ~~pagal~~ 11 straipsnio **2 dalies** b punkte **nurodytais atvejais**, atitinkamo asmens atvykimo po sėkmingo perdavimo data;

- q) ~~kai taikoma pagal 11 straipsnio e punktą, atitinkamo asmens atvykimo po sėkmingo perdavimo data;~~
- rs) ~~kai taikoma pagal 11 straipsnio **2 dalies d** c punkte **nurodytais atvejais**, atitinkamo asmens išvykimo arba išsiuntimo iš valstybių narių teritorijos data;~~
- t) kai taikoma pagal 14b straipsnio 2 dalyje nurodytus atvejus, atitinkamo asmens atvykimo po sėkmingo perdavimo data;**
- s) ~~kai taikoma pagal 11 straipsnio e punktą, sprendimo nagrinėti prašymą priėmimo data.~~
- u) kai yra požymių, kad prašytojui buvo išduota viza, valstybė narė, kuri prašytojui išdavė vizą ar pratesė jos galiojimą arba kurios vardu viza buvo išduota, ir prašymo išduoti vizą numeris;**
- v) faktas, kad asmuo gali kelti grėsmę vidaus saugumui, po to, kai jo atžvilgiu atliktas Reglamente (ES) XXX/XXX [Tikrinimo reglamentas] nurodytas tikrinimas arba baigtas nagrinėjimas pagal Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas] 8 straipsnio 4 dalį;**
- x) kai taikoma, faktas, kad tarptautinės apsaugos prašymas buvo atmestas, o prašytojas neturi teisės pasilikti ir jam nebuvo leista pasilikti valstybėje narėje pagal Reglamentą (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūrų reglamentas];**
- z) kai taikoma, faktas, kad buvo suteikta savanoriško grįžimo ir reintegracijos parama.**

2. 1 dalyje nurodytas duomenų rinkinys laikomas sukurtu Reglamento (ES) 818/2019 27 straipsnio 1 dalies tikslu, jei į punktus a–f ir h įrašomi visi duomenys.“;

(17) 13 straipsnis pakeičiamas taip:

„13 straipsnis

Biometrinių duomenų rinkimas ir perdavimas

1. Kiekviena valstybė narė nedelsdama paima kiekvieno ne jaunesnio kaip 6 metų amžiaus trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės, kuris kompetentingų kontrolės institucijų buvo sulaikytas dėl neteisėto tos valstybės narės sienos kirtimo jūra, sausuma ar oru iš trečiosios šalies ir kuris nebuvo gražintas atgal į tą šalį arba kuris lieka valstybių narių teritorijoje ir per visą laikotarpį nuo sulaikymo iki išsiuntimo pagal sprendimą dėl jo gražinimo nėra įkalintas, suimtas arba kitaip apribota jo laisvė, ~~visų pirštų atspaudus ir veido atvaizdą~~ **biometrinius duomenis**.

2. Atitinkama valstybė narė kuo skubiau ir ne vėliau kaip per 72 valandas po sulaikymo momento perduoda į centrinę sistemą **ir atitinkamai į bendrą TDS** šiuos su kiekvienu šio straipsnio 1 dalyje nurodytu atgal negražintu trečiosios šalies piliečiu arba asmeniu be pilietybės susijusius duomenis:

- a) pirštų atspaudų duomenis;
- b) veido atvaizdą;
- c) pavardę (-es) ir vardą (-us), pavardę (-es) gimimo metu ir visas anksčiau turėtas pavardes, visas pravardes, kurias galima įvesti atskirai;
- d) pilietybę (-es);

- e) gimimo vietą ir datą;
- f) gimimo vieta;**
- ~~fg)~~ kilmės valstybė narė, sulaikymo vietą ir datą;
- ~~gh)~~ lytį;
- hi) jei turima, asmens ar kelionės dokumento tipą ir numerį; kelionės dokumentą išdavusios šalies trijų raidžių kodą ir galiojimo pabaigos datą;**
- j) jei turima, asmens ar kelionės dokumento nuskaitytą spalvotą kopiją, kartu nurodant jo autentiškumą, arba, jei neturima, kitą dokumentą, kurį naudojant sudaromos palankesnės sąlygos nustatyti trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės tapatybę, kartu nurodant jo autentiškumą;**
- ~~ik)~~ kilmės valstybės narės naudojamą registracijos numerį;
- ~~jl)~~ ~~pirštų atspaudų ir (arba) veido atvaizdą~~ **biometrinių duomenų** ėmimo datą;
- ~~km)~~ duomenų perdavimo į centrinę sistemą **ir atitinkamai į bendrą TDS** datą;
- ~~ln)~~ operatoriaus naudotojo tapatybės kodą;
- ~~mo)~~ kai taikoma pagal 6 straipsnį, atitinkamo asmens išvykimo arba išsiuntimo iš valstybių narių teritorijos datą;
- p) valstybę narę, į kurią perkeliama, kaip nustatyta 14b straipsnio 1 dalyje;**
- q) kai taikoma, faktą, kad buvo suteikta savanoriško grįžimo ir reintegracijos parama;**
- r) faktą, kad asmuo gali kelti grėsmę vidaus saugumui, po to, kai jo atžvilgiu atliktas Reglamente (ES) XXX/XXX [Tikrinimo reglamentas] nurodytas tikrinimas.**

3. Nukrypstant nuo 2 dalies, 2 dalyje minėti duomenys, susiję su sulaikytais asmenimis, kaip aprašyta 1 dalyje, kurie lieka valstybių narių teritorijoje, tačiau yra įkalinti, suimti arba jų laisvė kitaip apribota ilgiau nei 72 valandas, perduodami prieš juos paleidžiant iš įkalinimo, suėmimo arba panaikinant kitokį jų laisvės apribojimą.

4. Šio straipsnio 2 dalyje nurodyto 72 valandų termino nesilaikymas neatleidžia valstybių narių nuo pareigos paimti ir perduoti ~~pirštų atspaudus~~ **biometrinius duomenis** į centrinę sistemą **bendrą TDS**. Kai dėl pirštų pagalvėlių būklės negalima paimti tokios kokybės pirštų atspaudų, kokios reikia tinkamam atspaudų palyginimui pagal 26 straipsnį, kilmės valstybė narė pakartotinai paima sulaikytų asmenų, kaip aprašyta šio straipsnio 1 dalyje, pirštų atspaudus ir persiunčia juos kuo skubiau ir ne vėliau kaip per 48 valandas nuo jų pakartotinio paėmimo.

5. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 dalies, kai neįmanoma paimti sulaikyto asmens ~~pirštų atspaudų ir veido atvaizdą~~ **biometrinių duomenų** dėl priemonių, kurių imtasi jo arba visuomenės sveikatos apsaugai užtikrinti, atitinkama valstybė narė tokius ~~pirštų atspaudus ir veido atvaizdą~~ **biometrinius duomenis** paima ir persiunčia kuo skubiau, bet ne vėliau kaip per 48 valandas nuo tų su sveikata susijusių priežasčių išnykimo.

Kilus rimtų techninių problemų, valstybės narės gali pratęsti 2 dalyje nurodytą 72 valandų terminą daugiausia dar 48 valandomis, kad įvykdytų savo nacionalinius testavimo planus.

6. Kai tik kilmės valstybė narė užtikrina, kad atitinkamas asmuo, kurio duomenys į sistemą EURODAC įrašyti pagal 1 dalį, išvyko iš valstybių narių teritorijos pagal sprendimą jį

grąžinti arba išsiųsti, ji atnaujina įrašytų atitinkamo asmens duomenų rinkinį pagal 2 dalį, nurodyma jo išsiuntimo arba išvykimo datą.

7. ~~Pirštų atspaudus~~ **Atitinkamos valstybės narės prašymu biometrinius duomenis** paimti ir perduoti tos valstybės narės vardu taip pat gali Europos sienų ir pakrančių apsaugos būrių nariai arba **prieglobsčio paramos grupių ekspertai**, atlikdami užduotis ir naudodamiesi įgaliojimais, nustatytais Reglamente dėl Europos sienų [ir pakrančių] apsaugos pajėgų, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 2007/2004, Reglamentas (EB) Nr. 863/2007 ir Tarybos sprendimas 2005/267/EB] (ES) 2019/1896 ir Reglamente (ES) XXX/XXX [*ES prieglobsčio agentūros reglamentas*].

8. Kiekvienas pagal 1 dalį paimtas ir perduotas duomenų rinkinys sujungiamas į seką, kaip nurodyta 4 straipsnio 6 dalyje, su kitais duomenų rinkiniais, sutampančiais su to paties trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės duomenų rinkiniais.

9. 2 dalyje nurodytas duomenų rinkinys laikomas sukurtu Reglamento (ES) 818/2019 27 straipsnio 1 dalies tikslu, jei į punktus a–f ir h įrašomi visi duomenys.“;

(18) 14 straipsnis pakeičiamas taip:

„14 straipsnis

Biometrinių duomenų rinkimas ir perdavimas

1. Kiekviena valstybė narė nedelsdama paima kiekvieno ne jaunesnio kaip 6 metų trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės, kuris buvo aptiktas neteisėtai yra jos teritorijoje, visų pirštų atspaudus ir veido atvaizdą **biometrinius duomenis**.

2. Atitinkama valstybė narė kuo skubiau ir ne vėliau kaip per 72 valandas ~~po sulaikymo momento~~ **po to, kai buvo aptiktas neteisėtai šalyje esantis trečiosios šalies pilietis arba asmuo be pilietybės**, perduoda į centrinę sistemą **ir atitinkamai į bendrą TDS** šiuos su bet koku šio straipsnio 1 dalyje nurodytu trečiosios šalies piliečiu arba asmeniu be pilietybės susijusius duomenis:

- a) pirštų atspaudų duomenis;
- b) veido atvaizdą;
- c) pavardę (-es) ir vardą (-us), pavardę (-es) gimimo metu ir visas anksčiau turėtas pavardes, visas pravardes, kurias galima įvesti atskirai;
- d) pilietybę (-es);
- e) gimimo vietą ir datą;
- f) gimimo vietą;**
- fg) kilmės valstybė narę, sulaikymo vietą ir datą;**
- gh) lytį;**
- hi) jei turima, asmens ar kelionės dokumento tipą ir numerį; kelionės dokumentą išdavusios šalies trijų raidžių kodą ir galiojimo pabaigos datą;**
- j) jei turima, asmens ar kelionės dokumento nuskaitytą spalvotą kopiją, kartu nurodant jo autentiškumą, arba, jei neturima, kitą dokumentą, kurį naudojant sudaromos palankesnės sąlygos nustatyti trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės tapatybę, kartu nurodant jo autentiškumą;**

- ~~ik)~~ kilmės valstybės narės naudojamą registracijos numerį;
- ~~j)~~ ~~pirštų atspaudų ir (arba) veido atvaizdą~~ **biometrinių duomenų** ėmimo datą;
- ~~km)~~ duomenų perdavimo į centrinę sistemą **ir atitinkamai į bendrą TDS** datą;
- ~~ln)~~ operatoriaus naudotojo tapatybės kodą;
- ~~m)~~ kai taikoma pagal ~~6~~ **5** straipsnį, atitinkamo asmens išvykimo arba išsiuntimo iš valstybių narių teritorijos datą;
- p) valstybę narę, į kurią perkeliama, kaip nustatyta 14b straipsnio 1 dalyje;**
- q) kai taikoma pagal 14b straipsnio 2 dalyje nurodytus atvejus, atitinkamo asmens atvykimo po sėkmingo perdavimo datą;**
- r) kai taikoma, faktą, kad buvo suteikta savanoriško grįžimo ir reintegracijos parama;**
- s) kai taikoma, faktą, kad asmuo gali kelti grėsmę vidaus saugumui, po to, kai jo atžvilgiu atliktas Reglamente (ES) XXX/XXX [Tikrinimo reglamentas] nurodytas tikrinimas.**

~~3. Šio straipsnio 1 dalyje nurodyto trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės pirštų atspaudų duomenys į centrinę sistemą perduodami tik tam, kad jie būtų palyginti, ir palyginami su kitų valstybių narių perduotais ir centrinėje sistemoje jau įrašytais asmenų, kurių pirštų atspaudai buvo paimti 10 straipsnio 1 dalies, 13 straipsnio 1 dalies ir 14 straipsnio 1 dalies tikslais, pirštų atspaudų duomenimis.~~

43. Šio straipsnio ~~3~~ **2** dalyje nurodytas 72 valandų termino nesilaikymas neatleidžia valstybių narių nuo pareigos paimti ir perduoti ~~pirštų atspaudus~~ **biometrinius duomenis** į centrinę sistemą **bendrą TDS**. Kai dėl pirštų pagalvėlių būklės negalima paimti tokios kokybės pirštų atspaudų, kokios reikia tinkamam atspaudų palyginimui pagal 26 straipsnį, kilmės valstybė narė pakartotinai paima sulaikytų asmenų, kaip aprašyta šio straipsnio 1 dalyje, pirštų atspaudus ir persiunčia juos kuo skubiau ir ne vėliau kaip per 48 valandas nuo jų pakartotinio paėmimo.

54. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 dalies, kai neįmanoma paimti sulaikyto asmens ~~pirštų atspaudų ir veido atvaizdą~~ **biometrinių duomenų** dėl priemonių, kurių imtasi jo arba visuomenės sveikatos apsaugai užtikrinti, atitinkama valstybė narė tokius ~~pirštų atspaudus ir veido atvaizdą~~ **biometrinius duomenis** paima ir persiunčia kuo skubiau, bet ne vėliau kaip per 48 valandas nuo tų su sveikata susijusių priežasčių išnykimo.

Kilus rimtų techninių problemų, valstybės narės gali pratęsti 2 dalyje nurodytą 72 valandų terminą daugiausia dar 48 valandomis, kad įvykdytų savo nacionalinius tęstinumo planus.

65. Kai tik kilmės valstybė narė užtikrina, kad atitinkamas asmuo, kurio duomenys į sistemą EURODAC įrašyti pagal šio reglamento ~~13 straipsnio 1 dalį~~ **1 dalį**, išvyko iš valstybių narių teritorijos pagal sprendimą jį gražinti arba išsiųsti, ji atnaujina įrašytų atitinkamo asmens duomenų rinkinį pagal ~~šio straipsnio 2 dalį~~, nurodydama jo išsiuntimo arba išvykimo datą.

6. Kiekvienas pagal 1 dalį paimtas ir perduotas duomenų rinkinys sujungiamas į seką, kaip nurodyta 4 straipsnio 6 dalyje, su kitais duomenų rinkiniais, sutampančiais su to paties trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės duomenų rinkiniais.

7. 2 dalyje nurodytas duomenų rinkinys laikomas sukurtu Reglamento (ES) 818/2019 27 straipsnio 1 dalies tikslu, jei į punktus a–f ir h įrašomi visi duomenys.“;

(19) po 14 straipsnio įterpiamas šis skyrius:

„IVA SKYRIUS

PO PAIEŠKOS IR GELBĖJIMO OPERACIJOS IŠLAIPINTI TREČIŲJŲ ŠALIŲ PILIEČIAI ARBA ASMENYS BE PILIETYBĖS

14a straipsnis

Biometrinių duomenų rinkimas ir perdavimas

1. Kiekviena valstybė narė nedelsdama paima kiekvieno ne jaunesnio kaip 6 metų trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės, kuris išlaipintas po paieškos ir gelbėjimo operacijos, apibrėžtos pagal Reglamentą (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas], biometrinius duomenis.

2. Atitinkama valstybė narė kuo skubiau ir ne vėliau kaip per 72 valandas po išlaipinimo momento perduoda į centrinę sistemą ir atitinkamai į bendrą TDS šiuos su kiekvienu šio straipsnio 1 dalyje nurodytu trečiosios šalies piliečiu arba asmeniu be pilietybės susijusius duomenis:

- a) pirštu atspaudų duomenis;
- b) veido atvaizdą;
- c) pavarde (-es) ir vardą (-us), pavardę (-es) gimimo metu ir visas anksčiau turėtas pavardes, visas pravardes, kurias galima įvesti atskirai;
- d) pilietybę (-es);
- e) gimimo datą;
- f) gimimo vietą;
- g) kilmės valstybė narė, išlaipinimo vietą ir datą;
- h) lytį;
- i) jei turima, asmens ar kelionės dokumento tipą ir numerį; kelionės dokumentą išdavusios šalies trijų raidžių kodą ir galiojimo pabaigos datą;
- j) jei turima, asmens ar kelionės dokumento nuskaitytą spalvotą kopiją, kartu nurodant jo autentiškumą, arba, jei neturima, kitą dokumentą, kurį naudojant sudaromos palankesnės sąlygos nustatyti trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės tapatybę, kartu nurodant jo autentiškumą;
- k) kilmės valstybės narės naudojamą registracijos numerį;
- l) biometrinių duomenų ėmimo datą;
- m) duomenų perdavimo į centrinę sistemą ir į bendrą TDS, jei tinkama, datą;
- n) operatoriaus naudotojo tapatybės kodą;
- o) kai taikoma pagal 6 straipsnį, atitinkamo asmens išvykimo arba išsiuntimo iš valstybių narių teritorijos datą;
- p) valstybę narę, į kurią perkeliama, kaip nustatyta 14b straipsnio 1 dalyje;
- q) kai taikoma, faktą, kad buvo suteikta savanoriško grįžimo ir reintegracijos parama;

r) fakta, kad asmuo gali kelti grėsmę vidaus saugumui, po to, kai jo atžvilgiu atliktas Reglamente (ES) XXX/XXX [Tikrinimo reglamentas] nurodytas tikrinimas.

4. Šio straipsnio 2 dalyje nurodyto 72 valandų termino nesilaikymas neatleidžia valstybių narių nuo pareigos paimti ir perduoti biometrinius duomenis į bendrą TDS. Kai dėl pirštų pagalvėlių būklės negalima paimti tokios kokybės pirštų atspaudų, kokios reikia tinkamam atspaudų palyginimui pagal 26 straipsnį, kilmės valstybė narė pakartotinai paima išlaipintų asmenų, kaip aprašyta šio straipsnio 1 dalyje, pirštų atspaudus ir persiunčia juos kuo skubiau ir ne vėliau kaip per 48 valandas nuo jų pakartotinio paėmimo.

5. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 dalies, kai neįmanoma paimti išlaipinto asmens biometrinių duomenų dėl priemonių, kurių imtasi jo arba visuomenės sveikatos apsaugai užtikrinti, atitinkama valstybė narė tokius biometrinius duomenis paima ir persiunčia kuo skubiau, bet ne vėliau kaip per 48 valandas nuo tų su sveikata susijusių prižasčių išnykimo.

Kilus rimtų techninių problemų, valstybės narės gali pratesti 2 dalyje nurodytą 72 valandų terminą daugiausia dar 48 valandomis, kad įvykdytu savo nacionalinius tęstinumo planus.

6. Kai tik kilmės valstybė narė užtikrina, kad atitinkamas asmuo, kurio duomenys į sistemą EURODAC įrašyti pagal 1 dalį, išvyko iš valstybių narių teritorijos pagal sprendimą jį gražinti arba išsiusti, ji atnaujinama įrašytų atitinkamo asmens duomenų rinkinį pagal 2 dalį, nurodydama jo išsiuntimo arba išvykimo data.

7. Atitinkamos valstybės narės prašymu biometrinius duomenis paimti ir perduoti tos valstybės narės vardu taip pat gali Europos sienų ir pakrančių apsaugos būrių nariai arba prieglobsčio paramos grupių ekspertai, atlikdami užduotis ir naudodamiesi įgaliojimais, nustatytais Reglamente (ES) 2019/1896 ir Reglamente (ES) XXX/XXX [ES prieglobsčio agentūros reglamentas].

8. Kiekvienas pagal 1 dalį paimtas ir perduotas duomenų rinkinys sujungiamas į seką, kaip nurodyta 4 straipsnio 6 dalyje, su kitais duomenų rinkiniais, sutampančiais su to paties trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės duomenų rinkiniais.

9. 1 dalyje nurodytas duomenų rinkinys laikomas sukurtu Reglamento (ES) 818/2019 27 straipsnio 1 dalies tikslu, jei į punktus a–f ir h įrašomi visi duomenys.“;

(20) po 14a straipsnio įterpiamas šis skyrius:

„IVB SKYRIUS

INFORMACIJA APIE PERKĖLIMĄ EUROPOS SAJUNGOJE

14b straipsnis

Informacija apie duomenų subjekto perkėlimo Europos Sąjungoje statusą

1. Kai tik valstybei narei, į kurią perkeliama, pagal Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas] 57 straipsnio 7 dalį pradedama taikyti prievolė perkelti atitinkamą asmenį Europos Sąjungoje, remiamoji valstybė narė atnaujinama pagal šio reglamento 12, 13, 14 ar 14a straipsnius įrašytų duomenų rinkinį, susijusį su tuo asmeniu, nurodydama valstybę narę, į kurią perkeliama.

2. Jeigu asmuo į valstybę narę, į kuria perkeliama, atvyksta valstybei narei, į kuria perkeliama, patvirtinus atitinkamo asmens perkėlimą Europos Sąjungoje pagal Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamento] 57 straipsnio 7 dalį, ta valstybė narė persiunčia pagal šio reglamento 12 ar 14 straipsni įrašytų duomenų rinkinį, susijusį su tuo asmeniu, ir nurodo jo atvykimo datą. Duomenų rinkinys saugomas pagal 17 straipsnio 1 dalį siekiant jį perduoti pagal 15 ir 16 straipsnius.“;

(21) 17 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) įterpiama ši 3a dalis:

„3a. 14a straipsnio 1 dalyje nurodytais tikslais kiekvienas duomenų rinkinys, susijęs su 14a straipsnio 2 dalyje nurodytu trečiosios šalies piliečiu arba asmeniu be pilietybės, saugomas centrinėje sistemoje ir atitinkamai bendroje TDS penkerius metus nuo jo biometrinių duomenų paėmimo dienos.“;

b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Pasibaigus šio straipsnio 1–3a dalyse nurodytiems duomenų saugojimo laikotarpiams, centrinė sistema automatiškai ištrina duomenų subjektų duomenys ištrinami iš centrinės sistemos ir atitinkamai iš bendros TDS.“;

(22) 19 straipsnis pakeičiamas taip:

„19 straipsnis

Duomenų žymėjimas ir blokavimas

1. 1 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytais tikslais tarptautinės apsaugos prašytojui **asmeniui**, kurio duomenys anksčiau buvo įrašyti į centrinę sistemą **ir atitinkamai į bendrą TDS** pagal 12 straipsnį, tarptautinę apsaugą suteikusi kilmės valstybė narė pažymi atitinkamus duomenis, laikydamasi „eu-LISA“ nustatytų elektroninių ryšių su centrine sistema reikalavimų. Tas žymėjimas saugomas centrinėje sistemoje pagal 17 straipsnio 1 dalį, kad jį būtų galima perduoti pagal 15 **ir 16** straipsnius. Centrinė sistema kuo skubiau ir ne vėliau nei po 72 valandų praneša visoms kilmės valstybėms narėms apie tai, kad nustatyta kitos kilmės valstybės narės pažymėtų duomenų ir jų perduotų duomenų, susijusių su 10 straipsnio 1 dalyje, 13 straipsnio 1 dalyje, arba 14 straipsnio 1 dalyje **arba 14a straipsnio 1 dalyje** nurodytais asmenimis, atitiktis. Tos kilmės valstybės narės taip pat pažymi atitinkamus duomenų rinkinius.

2. Tarptautinės apsaugos gavėjų duomenys, saugomi centrinėje sistemoje **ir atitinkamai bendroje TDS** ir pažymėti pagal šio straipsnio 1 dalį, prieinami norint juos palyginti 1 straipsnio 1 dalies d punkte nustatytais tikslais, ~~trejų metų laikotarpiu nuo dienos, kai duomenų subjektui suteikta tarptautinė apsauga kol pagal 17 straipsnio 4 dalį tokie duomenys automatiškai ištrinami iš centrinės sistemos ir atitinkamai iš bendros TDS.~~

~~Atitiktis atveju centrinė sistema perduoda 12 straipsnio b s punktuose nurodytus duomenis, susijusius su visais sutampančiais duomenų rinkiniais. Centrinė sistema neperduoda šio straipsnio 1 dalyje nurodyto žymėjimo. Pasibaigus trejų metų laikotarpiui, centrinė sistema automatiškai blokuoja šiuos duomenis, kad pateikus prašymą juos palyginti 1 straipsnio 1 dalies e punkte nustatytais tikslais jie negalėtų būti perduoti; vis dėlto tie duomenys iki jų ištrynimo laiko prieinami norint juos palyginti 1 straipsnio 1 dalies a punkte išdėstytais tikslais. Blokuoti duomenys neperduodami ir atitiktis atveju centrinė sistema pateikia neigiamą valstybės narės užklausos rezultatą.~~

3. Kilmės valstybė narė pašalina trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės, kurių duomenys anksčiau buvo pažymėti ar užblokuoti pagal šio straipsnio 1 ar 2 dalis, duomenų žymes arba šiuos duomenis atblokuoja, jeigu jų statusas buvo panaikintas, nutrauktas arba atsisakyta jį pratęsti pagal [Direktyvos 2011/95/ES 14 arba 19 straipsnį] **atsiimtas pagal Reglamento Nr. (ES) XXX/XXX [Priskyrimo reglamentas] 14 ar 20 straipsnius.**

4. 1 straipsnio 1 dalies **a ir c** punktuose nustatytais tikslais neteisėtai šalyje esančiam trečiosios šalies piliečiui arba asmeniui be pilietybės, kurio duomenys anksčiau buvo įrašyti į centrinę sistemą **ir atitinkamai į bendrą TDS** pagal 13 straipsnio 2 dalį ir 14 straipsnio 2 dalį, **arba trečiosios šalies piliečiui arba asmeniui be pilietybės, kuris išlaipintas po paieškos ir gelbėjimo operacijos ir kurio duomenys anksčiau buvo įrašyti į centrinę sistemą ir atitinkamai į bendrą TDS pagal 14a straipsnio 2 dalį**, teisę gyventi šalyje patvirtinančią dokumentą **išdavusi** suteikusi kilmės valstybė narė pažymi atitinkamus duomenis, laikydamosi „eu-LISA“ nustatytų elektroninių ryšių su centrine sistema reikalavimų. Tas žymėjimas saugomas centrinėje sistemoje pagal 17 straipsnio 2, ir 3 **ir 3a** dalis, kad jį būtų galima perduoti pagal 15 ir 16 straipsnius. Centrinė sistema kuo skubiau ir ne vėliau nei po 72 valandų visoms kilmės valstybėms narėms praneša apie tai, kad duomenis pažymėjo kita kilmės valstybė narė, nustačiusi atitiktį su duomenimis, kuriuos jos perdavė apie asmenis, nurodytus **10 straipsnio 1 dalyje**, 13 straipsnio 1 dalyje, arba 14 straipsnio 1 dalyje **arba 14a straipsnio 1 dalyje**. Tos kilmės valstybės narės taip pat pažymi atitinkamus duomenų rinkinius.

5. Neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių arba asmenų be pilietybės duomenys, saugomi centrinėje sistemoje **ir bendroje TDS** ir pažymėti pagal šio straipsnio 4 dalį, yra prieinami norint juos palyginti 1 straipsnio 1 dalies d punkte nustatytais tikslais tol, kol jie nebus automatiškai ištrinti iš centrinės sistemos **ir iš bendros TDS** pagal 17 straipsnio 4 dalį.

6. Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas] 58 straipsnio 4 dalyje nustatytais tikslais duomenis pagal 14b straipsnio 2 dalį užregistravusi valstybė narė, i kurią perkeliama, registruoja save pačią kaip atsakingą valstybę narę ir pažymi tuos duomenis žyme, kurią nurodė apsauga suteikusi valstybė narė.“;

(23) 21 straipsnyje įterpiama ši dalis:

„1a. Kai paskirtosios institucijos pateikė užklausa bendrai TDS pagal Reglamento 2019/818 22 straipsnio 1 dalį, jos gali gauti prieigą prie sistemos EURODAC duomenų, kad su jais susipažintų, pagal šiame straipsnyje numatytas sąlygas, jeigu pagal Reglamento (ES) 2019/818 22 straipsnio 2 dalį gautame atsakyme nurodoma, jog duomenys saugomi sistemoje EURODAC.“;

(24) 22 straipsnyje įterpiama ši 1a dalis:

„1a. Kai Europolas pateikė užklausa bendrai TDS pagal Reglamento (ES) 2019/818 22 straipsnio 1 dalį, jis gali gauti prieigą prie sistemos EURODAC duomenų, kad su jais susipažintų, pagal šiame straipsnyje numatytas sąlygas, jeigu pagal Reglamento (ES) 2019/818 22 straipsnio 2 dalį gautame atsakyme nurodoma, jog duomenys saugomi sistemoje EURODAC.“;

(25) 28 straipsnyje įterpiama ši dalis:

„3a. Prieiga prie bendroje TDS saugomų sistemos EURODAC duomenų, siekiant su jais susipažinti, suteikiama tinkamai įgaliotiems kiekvienos valstybės narės nacionaliniu institucijų darbuotojams ir tinkamai įgaliotiems Sąjungos įstaigų, turinčių kompetenciją įgyvendinti Reglamento (ES) 2019/818 20 ir 21 straipsniuose nustatytus tikslus, darbuotojams. Šios prieigos apimtis yra tik tokia, kokia yra būtina tų nacionaliniu

institucijų ir Sąjungos įstaigų užduotims atlikti siekiant tų tikslų, ir turētu būti proporcinga siekiamiems tikslams.“;

(26) 29 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) įterpiamos šios 1a ir 1b dalys:

„1a. 8a straipsnio tikslais „eu-LISA“ registruoja kiekvieną sistemoje EURODAC atliekamą duomenų tvarkymo operaciją. I tokio tipo operacijų įrašus įtraukiami 1 dalyje nurodyti elementai ir atitiktys, nustatytos atliekant automatizuotus procesus pagal Reglamento (ES) 2018/1240 20 straipsnį.

1b. 8c straipsnio tikslais valstybės narės ir „eu-LISA“ registruoja kiekvieną sistemoje EURODAC ir Vizų informacinėje sistemoje atliekamą duomenų tvarkymo operaciją pagal šį straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 767/2008 34 straipsnį.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. 1 straipsnio 1 dalies a, ~~ib~~, ~~bc~~, **f ir g** punktuose išdėstytais tikslais kiekviena valstybė narė imasi reikiamų priemonių, kad savo nacionalinėje sistemoje pasiektų šio straipsnio 1, **1a, 1b** ir 2 dalyse nustatytus tikslus. Be to, kiekviena valstybė narė tinkamai registruoja įgaliotų darbuotojų atliekamas duomenų įvedimo ir paieškos operacijas.“;

(27) 39 straipsnio 2 dalyje įterpiamas šis i punktas:

„i) kai taikytina, nuoroda į Europos paieškos portalo naudojimą užklausiai sistemoje EURODAC pateikti, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2019/818 7 straipsnio 2 dalyje;“;

(28) po 40 straipsnio įterpiamas šis VIIIa skyrius:

„VIII A SKYRIUS

REGLAMENTU (ES) 2018/1240 IR (ES) 2019/818 DALINIAI PAKEITIMAI

40a straipsnis

Reglamento (ES) 2018/1240 daliniai pakeitimai

Reglamentas (ES) 2018/1240 iš dalies keičiamas taip:

1) į 11 straipsnį įterpiama ši 6a dalis:

„6a. Kad būtų galima atlikti 20 straipsnio 2 dalies k punkte nurodytus patikrinimus, atliekamas šio straipsnio 1 dalyje nurodytas automatizuotas tvarkymas, kuris sudaro sąlygas ETIAS centrinei sistemai teikti užklausa [Reglamentu (ES) XXX/XXX] sukurtai sistemai EURODAC dėl tokių 17 straipsnio 2 dalies a–d punktuose nurodytų duomenų:

a) pavardės, pavardės gimimo metu, vardo (-ų), gimimo datos, gimimo vietos, lyties, dabartinės pilietybės;

b) kitų vardų (pravardės (-ių), pseudonimo (-ų), iprastinio (-ių) vardo (-ų), jei turima;

c) kitų pilietybių (jei turima);

d) kelionės dokumento rūšies, numerio ir jį išdavusios šalies.“;

2) 25a straipsnio 1 dalyje įterpiamas šis e punktas:

„e) Reglamento (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] 12, 13, 14 ir 14a straipsniai.“;

3) 88 straipsnio 6 dalis pakeičiama taip:

„6. ETIAS pradeda veikti neatsižvelgiant į tai, ar bus sukurtas saveikumas su sistemomis EURODAC ar ECRIS-TCN.“;

40b straipsnis

Reglamento (ES) 2019/818 daliniai pakeitimai

Reglamentas (ES) 2019/818 iš dalies keičiamas taip:

1) 4 straipsnio 20 punktą pakeičiamas taip:

„20) paskirtosios institucijos – valstybių narių paskirtosios institucijos, kaip apibrėžta Reglamento (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] 6 straipsnyje, Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/2226 3 straipsnio 1 dalies 26 punkte, Reglamento (EB) Nr. 767/2008 4 straipsnio 3a punkte ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1240 3 straipsnio 1 dalies 21 punkte.“;

2) 10 straipsnio 1 dalies įžanginė formulė pakeičiama taip:

„Nedarant poveikio Reglamento (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] 39 straipsniui, Reglamento (ES) 2018/1862 12 ir 18 straipsniams, Reglamento (ES) 2019/816 29 straipsniui ir Reglamento (ES) 2016/794 40 straipsniui, „eu-LISA“ laiko visus EPP atliekamų duomenų tvarkymo operacijų registracijos įrašus. Tuose registracijos įrašuose visų pirma pateikiama tokia informacija.“;

3) 13 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) b punktas pakeičiamas taip:

„b) Reglamento (ES) 2019/816 5 straipsnio 1 dalies b punkte ir 2 dalyje nurodyti duomenys.“;

b) įterpiamas c punktas:

„c) Reglamento (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] 12 straipsnio a ir b punktuose, 13 straipsnio 2 dalies a ir b punktuose, 14 straipsnio 2 dalies a ir b punktuose, 14a straipsnio 2 dalies a ir b punktuose nurodyti duomenys.“;

4) 14 straipsnis pakeičiamas taip:

„14 straipsnis

Biometrinių duomenų paieška naudojant bendros biometrinių duomenų atitikties nustatymo paslaugos sistemą

Norint atlikti bendroje TDS ir SIS saugomų biometrinių duomenų paiešką, bendroje TDS ir SIS turi būti naudojami bendros BDANP sistemoje saugomi biometriniai šablonai. Biometrinių duomenų užklauskos teikiamos šiame reglamente bei reglamentuose (EB) Nr. 767/2008, (ES) 2017/2226, (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas], (ES) 2018/1860, (ES) 2018/1861, (ES) 2018/1862 ir (ES) 2019/816 numatytais tikslais.“;

5) 16 straipsnio 1 dalies įvadinis sakiny pakeičiamas taip:

„Nedarant poveikio Reglamento (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] 39 straipsniui, Reglamento (ES) 2018/1862 12 ir 18 straipsniams ir Reglamento (ES) 2019/816 29 straipsniui, „eu-LISA“ laiko visų bendros BDANP sistemoje atliekamu duomenų tvarkymo operacijų registracijos įrašus.“;

6) 18 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Bendroje TDS saugomi šie pagal informacinę sistemą, iš kurios paimti duomenys, logiškai atskirti duomenys:

a) Reglamento (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] 12 straipsnio a–f, h ir i punktuose, 13 straipsnio 2 dalies a–f, h ir i punktuose, 14 straipsnio 2 dalies a–f, h ir i punktuose bei 14a straipsnio a–f, h ir i punktuose nurodyti duomenys;

b) Reglamento (ES) 2019/816 5 straipsnio 1 dalies b punkte ir 2 dalyje nurodyti duomenys ir šie Reglamento (ES) 2019/816 5 straipsnio 1 dalies a punkte išvardyti duomenys: pavardė, vardai, gimimo data, gimimo vieta (miestas ir šalis), pilietybė ar pilietybės, lytis, ankstesnės pavardės, jei taikoma, jei turima, slapyvardžiai ar pravardės, taip pat, jei turima, informacija apie kelionės dokumentus.“;

7) 23 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. 18 straipsnio 1, 2 ir 2a dalyse nurodyti duomenys iš bendros TDS automatiškai ištrinami pagal Reglamento (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] ir Reglamento (ES) 2019/816 duomenų saugojimo nuostatas.“;

8) 24 straipsnis pakeičiamas taip:

„24 straipsnis

Registracijos įrašų laikymas

Nedarant poveikio Reglamento (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] 39 straipsniui ir Reglamento (ES) 2019/816 29 straipsniui „eu-LISA“ laiko visų bendroje TDS atliekamu duomenų tvarkymo operacijų registracijos įrašus pagal šio straipsnio 2, 3 ir 4 dalis.“;

9) 26 straipsnio 1 dalyje įterpiami aa, ab, ac ir ad punktai:

„aa) institucijos, kompetentingos vertinti tarptautinės apsaugos prašymą, kai vertinamas naujas tarptautinės apsaugos prašymas;

ab) institucijos, kompetentingos rinkti duomenis, nurodytus Reglamento (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] III skyriuje, kai duomenys perduodami sistemai EURODAC;

ac) institucijos, kompetentingos rinkti duomenis, nurodytus Reglamento (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] IV skyriuje, kai duomenys perduodami sistemai EURODAC;

ad) institucijos, kompetentingos rinkti duomenis, nurodytus Reglamento (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] IVa skyriuje, kai duomenys perduodami sistemai EURODAC.“;

10) 27 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalyje įterpiamas šis aa punktas:

„aa) pagal Reglamento (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] 10, 13, 14 ir 14a straipsnius sistemai EURODAC perduodamas duomenų rinkinys;“;

b) 3 dalyje įterpiamas šis aa punktas:

„aa) pavardė (-ės); vardas (-ai); pavardė (-ės) gimus, anksčiau turėtos pavardės ir pravardės; gimimo data, gimimo vieta, pilietybė (-ės) ir lytis, kaip nurodyta Reglamento (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] 12–14a straipsniuose;“;

11) 29 straipsnio 1 dalyje įterpiamas šis aa punktas:

„aa) tarptautinės apsaugos prašymą pagal Reglamentą (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] vertinanti institucija, kuri tikrina atitiktis, nustatytas vertinant toki prašymą;“;

12) 39 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. „eu-LISA“ sukuria ir savo techninėse stovyse įdiegia CASS, kurios prieglobą ji vykdo ir kurioje saugomi Reglamento (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] 42 straipsnio 8 dalyje, Reglamento (ES) 2018/1862 74 straipsnyje ir Reglamento (ES) 2019/816 32 straipsnyje nurodyti pagal ES informacinę sistemą logiškai atskirti duomenys ir statistiniai duomenys. Prieiga prie saugyklos CASS suteikiama tik ataskaitų teikimo ir statistinių duomenų rinkimo tikslais institucijoms, nurodytoms Reglamento (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] 42 straipsnio 8 dalyje, Reglamento (ES) 2018/1862 74 straipsnyje ir Reglamento (ES) 2019/816 32 straipsnyje, naudojant kontroliuojama, saugia prieiga ir konkrečius naudotojų profilius.“;

13) 47 straipsnyje 3 dalyje įterpiama ši nauja įtrauka:

„Asmenims, kurių duomenys įrašyti sistemoje EURODAC, pagal 1 dalį pranešama apie šio reglamento tikslais atliekamą asmens duomenų tvarkymą tokiais atvejais, kai į sistemą EURODAC perduodamas naujas duomenų rinkinys pagal Reglamento (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] 10, 12, 13, 14 ir 14a straipsnius.“;

14) 50 straipsnis pakeičiamas taip:

„50 straipsnis

Asmens duomenų perdavimas trečiosioms šalims, tarptautinėms organizacijoms ir privatiems subjektams

Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 767/2008 31 straipsniui, Reglamento (ES) 2016/794 25 ir 26 straipsniams, Reglamento (ES) XXX/XXX [EURODAC reglamentas] 37 ir 38 straipsniams, Reglamento (ES) 2017/2226 41 straipsniui, Reglamento (ES) 2018/1240 65 straipsniui ir užklausų Interpolo duomenų bazėms teikimui per EPP pagal šio reglamento 9 straipsnio 5 dalį, kuriais laikomasi Reglamento (ES) 2018/1725 V skyriaus ir Reglamento (ES) 2016/679 V skyriaus nuostatų, asmens duomenys, saugomi ar tvarkomi saveikumo komponentuose ar prieinami per juos, neperduodami ir prieiga prie jų nesuteikiama trečiosioms šalims, tarptautinėms organizacijoms ar privatiems subjektams.;

(29) įterpiamas šis 41a straipsnis:

41a straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda komitetas. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

3. Jei komitetas nuomonės nepateikia, Komisija įgyvendinimo akto projekto nepriima ir taikoma Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnio 4 dalies trečia pastraipa.

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Iš dalies pakeistas pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO dėl sistemos EURODAC biometriniams duomenims lyginti sukūrimo siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (ES) XXX/XXX [*Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas*] ir Reglamentą (ES) XXX/XXX [*Perkėlimo į ES reglamentas*] dėl valstybių narių teisėsaugos institucijų bei Europolo teisėsaugos tikslais teikiamų prašymų palyginti duomenis su sistemos EURODAC duomenimis, siekiant nustatyti trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės tapatybę, ir kuriuo iš dalies keičiami Reglamentas (ES) 2018/1240 ir Reglamentas (ES) 2019/818

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) (*programų grupė*)

11 – Sienų valdymas

1.3. Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su:

nauju veiksmu

nauju veiksmu, kai bus įgyvendintas bandomasis projektas ir (arba) atlikti parengiamieji veiksmai³¹

esamo veiksmo galiojimo pratęsimu

vieno ar daugiau veiksmų sujungimu arba nukreipimu į kitą / naują veiksmą

1.4. Tikslas (-ai)

1.4.1. Komisijos daugiametis (-čiai) strateginis (-iai) tikslas (-ai), kurio (-ių) siekiama šiuo pasiūlymu / šia iniciatyva

Kaip paskelbta Pirmininkės Ursulos von der Leyen politinėse gairėse, Komunikate dėl naujo Migracijos ir prieglobsčio pakto (COM(2020) XXX *final*) išdėstytas naujas požiūris į migraciją, siekiant tinkamos pusiausvyros tarp atsakomybės už tarptautinės apsaugos prašytojus Europoje ir valstybių narių tarpusavio solidarumo sprendžiant migracijos valdymo ir prieglobsčio srities problemas. Šiomis aplinkybėmis Komisija taip pat siūlo stiprinti sistemą EURODAC.

Papildydama savo Komunikatą dėl naujo Migracijos ir prieglobsčio pakto (COM(2020) XXX *final*) Komisija pateikia iš dalies pakeistą pasiūlymą dėl reglamento dėl sistemos EURODAC biometriniams duomenims lyginti sukūrimo siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (ES) XXX/XXX [*Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas*] ir Reglamentą (ES) XXX/XXX [*Perkėlimo į ES reglamentas*] dėl valstybių narių teisėsaugos institucijų ir Europolo teisėsaugos tikslais teikiamų prašymų palyginti duomenis su sistemos EURODAC duomenimis, siekiant nustatyti trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės tapatybę, ir kuriuo iš dalies keičiami Reglamentas (ES) 2018/1240 ir Reglamentas (ES) 2019/818. Šis pasiūlymas grindžiamas abiejų teisėkūros institucijų pasiekto preliminarus susitarimo dėl 2016 m. pasiūlymo dėl EURODAC reglamento naujos redakcijos tekstu ir juo numatoma duomenų bazę papildyti naujomis funkcijoms.

³¹ Kaip nurodyta Finansinio reglamento 58 straipsnio 2 dalies a arba b punkte.

Naudojant šias naujas funkcijas būtų galima suskaičiuoti tiek tarptautinės apsaugos prašytojus, tiek prašymus, tinkamai įgyvendinti sąveikumo sistemą, sukurtą, visų pirma, Reglamentu (ES) Nr. 2019/818, tinkamai remti naują pasiūlymą dėl Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamento (reformuojant buvusią Dublino sistemą), užtikrinti sklandesnę sąsają su grąžinimo procedūromis ir visišką nuoseklumą su pasiūlymu dėl Tikrinimo reglamento.

1.4.2. *Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ir atitinkama VGV / VGB veikla*

Vidaus reikalų GD. MVP. 1 konkretus tikslas: stiprinti ir plėtoti visus bendros Europos prieglobsčio sistemos aspektus, įskaitant jos išorės aspektą.

Atitinkama VGV / VGB veikla: 11 veiklos rūšis: sienų valdymas.

1 konkretus tikslas: EURODAC funkcinės sistemos plėtotė

2 konkretus tikslas: EURODAC duomenų bazės pajėgumų didinimas

1.4.3. Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis

Nurodyti poveikį, kurį pasiūlymas (iniciatyva) turėtų padaryti tiksliniams gavėjams (tikslinėms grupėms).

Pasiūlyme remiamasi abiejų teisėkūros institucijų pasiektu preliminariu susitarimu dėl Komisijos 2016 m. pasiūlymo dėl EURODAC reglamento naujos redakcijos.

2016 m. pateiktu pasiūlymu buvo siekiama padėti valstybėms narėms užtikrinti, kad tarptautinės apsaugos prašytojo prašymą nagrinėtų viena valstybė narė ir sumažėtų piktnaudžiavimo prieglobsčio sistema mastas, atgrasant nuo palankiausios prieglobsčiui valstybės paieškos ES viduje. Juo taip pat siekta suteikti galimybę valstybėms narėms nustatyti neteisėtai Europos Sąjungoje esančių trečiųjų šalių piliečių tapatybę saugant tokių asmenų duomenis. Tai padėtų valstybėms narėms parengti naujus dokumentus trečiųjų šalių piliečiams, siekiant juos grąžinti į kilmės šalį. Pasiūlymu sumažinant amžių, nuo kurio imami pirštų atspaudai, iki šešerių metų buvo siekiama padėti nustatyti nepilnamečių tapatybę ir prireikus padėti vykdyti šeimos narių paiešką tais atvejais, kai jie atskiriami nuo savo šeimų, nes valstybė narė galės toliau tęsti paiešką, jei iš pirštų atspaudų atitikties matyti, kad tie nepilnamečiai buvo kitoje valstybėje narėje. Juo taip pat siekta sustiprinti nelydimų nepilnamečių apsaugą, kurie ne visada oficialiai prašo tarptautinės apsaugos ir slepiasi nuo globos įstaigų ar vaikų socialinių tarnybų, kurioms priskirta jų globa. Todėl sistemoje EURODAC registruojant nepilnamečius iš trečiųjų šalių būtų prisidedama stebint jų judėjimą ir užkertamas kelias jų išnaudojimui.

Per derybas **abi teisėkūros institucijos nustatė keletą pakeitimų**. Todėl į sistemą EURODAC buvo įtrauktos dvi naujos asmenų kategorijos, būtent asmenys, užregistruoti priėmimo procedūros tikslais pagal Reglamentą (ES) XXX/XXX [*Perkėlimo į ES reglamentą*], ir asmenys, priimti pagal nacionalinę perkėlimo į ES schemą. Šiais papildymais siekiama padėti valstybėms narėms tinkamai įgyvendinti Perkėlimo į ES reglamentą. Pagal Reglamento (ES) XXX/XXX [*Perkėlimo į ES reglamentą*] 6 straipsnį tai yra dvi iš šiame reglamente taikomų atsisakymo priimti išimties sąlygų; jei tokie duomenys nebūtų įrašyti į sistemą EURODAC, valstybė narė, kuri atlieka priėmimo procedūrą perkėlimo į ES tikslu, turėtų dvišaliu pagrindu bendraudama su visomis kitomis valstybėmis narėmis patikrinti, ar atitinkamam asmeniui buvo taikoma viena iš šių dviejų procedūrų. Abi teisėkūros institucijos taip pat nustatė pakeitimų, kuriais teisėsaugos institucijoms sudaromos palankesnės sąlygos gauti prieigą prie sistemos EURODAC, suteikdamos joms galimybę atlikti paiešką pagal raidinius skaitmeninius duomenis. Abi teisėkūros institucijos taip pat nustatė reikiamų pakeitimų, kad sistemoje EURODAC būtų galima saugoti asmens ar kelionės dokumentų nuskaitytas spalvotas kopijas. Šiomis nuostatomis siekiama sudaryti palankesnes sąlygas grąžinimui vykdyti.

Atsižvelgiant į visą pirmiau nurodytą informaciją ir ja remiantis, **šiuo pasiūlymu** bus pakeista sistema, kad būtų galima suskaičiuoti (pirmą kartą) tarptautinės apsaugos prašymą pateikusius asmenis. Tai bus naudinga valstybėms narėms ir ES, nes bus žengtas pirmas žingsnis siekiant sudaryti neleistino judėjimo žemėlapi ir užtikrinti, kad kovojant su šiuo reiškiniu būtų imtasi tinkamų atsakomųjų politikos priemonių. Be to, naujomis nuostatomis bus užtikrintas nuoseklumas su pasiūlymu dėl Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamento (kuriuo pertvarkoma buvusi Dublino sistema). Šiuo pasiūlymu nustatytas atsakomybės kriterijus išnagrinėti tarptautinės apsaugos prašymą ten, kur prašymas buvo užregistruotas po to, kai atitinkamas asmuo buvo išlaipintas po paieškos ir gelbėjimo operacijos (pagal šiuo metu galiojančias taisykles tokiems asmenims taikomas neteisėto atvykimo kriterijus).

Nors šios naujos kategorijos atsakomybės taisyklės yra tos pačios kaip ir neteisėtai atvykusių asmenų atveju, atskirti šias kategorijas svarbu dėl to, kad išlaipinimo valstybės narės susiduria su konkrečiomis problemomis, nes jos išlaipinimui po paieškos ir gelbėjimo operacijos negali taikyti tų pačių priemonių, kurias taiko neteisėtai kirtus sausumos ar oro sieną. Todėl tokiems asmenims sistemoje EURODAC turi būti sukurta atskira kategorija, vietoj to, kad jie būtų registruojami kaip asmenys, kurie sieną kirto neteisėtai (kaip yra šiuo metu). Atsakomybės perkėlimas iš vienos valstybės narės kitai taip pat bus aiškiai atspindėtas sistemoje EURODAC, taip paspartinant prieglobsčio procedūras. Pažymint saugumo perspėjimą po to, kai buvo atlikta nauja tikrinimo procedūra, taip pat sudaromos palankesnės sąlygos taikyti perkėlimo Europos Sąjungoje taisyklės, nes saugumui grėsmę keliantys asmenys nebus perkelti Europos Sąjungoje. Atitinkamai, sukuriant naują lauką, kad būtų galima nurodyti valstybę narę, kuri prašytojui išdavė vizą ar pratęsė jos galiojimą arba kurios vardu viza buvo išduota, ir prašymo išduoti vizą numerį, būtų sudarytos palankesnės sąlygos taikyti atsakomybės kriterijus toms valstybėms narėms / asocijuotosioms šalims, kurioms nėra taikomas VIS reglamentas, tačiau kurioms, nepaisant to, vizos išdavimas turi poveikį. Todėl aiškiai pažymėti visus šiuos elementus sistemoje EURODAC yra naudinga valstybėms narėms plačiaja prasme, nes prieglobsčio procesas vyks greičiau. Galiausiai, koreguojant galutinius terminus, naujuoju pasiūlymu bus užtikrintas visiškas nuoseklumas su tikrinimo procedūra ir sklandesnė sąsaja su grąžinimo procedūra, nes bus pažymėta, ar prašymas buvo atmestas ir asmuo neturi teisės pasilikti ir ar buvo suteikta savanoriško grįžimo ir reintegracijos parama.

Dabartiniu pasiūlymu bus nustatyti su sąveikumo sistema susiję pakeitimai, įskaitant Sąveikumo reglamento pakeitimus. Šiems pakeitimams reikalingi teisiniai ir finansiniai pagrindimai pateikti sąveikumo teisinėje ir finansinėje pažymoje, todėl jie nebus įtraukti į šį dokumentą.

1.4.4. *Rezultatų ir poveikio rodikliai*

Nurodyti pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo stebėjimo rodiklius.

Kol centrinė sistema tobulinama, be kita ko, siekiant įgyvendinti sąveikumo sistemą

Po pasiūlymo projekto patvirtinimo ir techninių specifikacijų priėmimo EURODAC centrinė sistema bus patobulinta, t. y. padidinti valstybių narių nacionalinių duomenų perdavimo įstaigų duomenų perdavimo pajėgumai ir našumas. „eu-LISA“ koordinuos centrinės sistemos ir nacionalinių sistemų atnaujinimo ES lygmeniu ir vienodos nacionalinės sąsajos, kurią užtikrina valstybės narės nacionaliniu lygmeniu, integravimo projektų valdymą.

Konkretus tikslas: sistema parengta naudoti, kai bus pradėtas taikyti naujasis Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas (kuriuo pertvarkoma buvusi Dublino sistema).

Rodiklis: kad sistema galėtų pradėti veikti, „eu-LISA“ turi pranešti, kad, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, sėkmingai užbaigė išsamų EURODAC centrinės sistemos testavimą.

Kai naujoji centrinė sistema ims veikti (pradinio 2016 m. pasiūlymo 42 straipsnis, dėl kurio laikinai susitarė abi teisėkūros institucijos)

Kai naujoji sistema EURODAC ims veikti, „eu-LISA“ užtikrins, kad veiktų jos veikimo priežiūros sistemos pagal nustatytus tikslus. Kiekvienų metų pabaigoje „eu-

LISA“ Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai turėtų pateikti centrinės sistemos veiklos, taip pat jos techninės veiklos ir saugumo ataskaitą. Metinėje ataskaitoje pagal iš anksto tikslams nustatytus kiekybinius rodiklius pateikiama informacija apie sistemos EURODAC valdymą ir veiklos rezultatus.

Per trejus metus nuo pasiūlymo priėmimo „eu-LISA“ turėtų atlikti techninių galimybių į centrinę sistemą integruoti veido atvaizdo atpažinimo programinę įrangą, kuri užtikrintų patikimus ir tikslus veido atvaizdų palyginimo rezultatus, tyrimą.

Per septynerius metus nuo pasiūlymo priėmimo, o vėliau kas ketverius metus Komisija parengia bendrą sistemos EURODAC vertinimą, kuriame nagrinėja pasiektus rezultatus pagal nustatytus tikslus ir poveikį pagrindinėms teisėms, įskaitant tai, ar suteikus prieigą prie duomenų teisėsaugos tikslais asmenys, kuriems taikomas šis reglamentas, buvo netiesiogiai diskriminuojami, ir tiria pamatinių nuostatų tolesnį galiojimą bei išvadų reikšmę būsimai veiklai bei teikia reikiamas rekomendacijas. Komisija šį vertinimą perduoda Europos Parlamentui ir Tarybai.

Kiekviena valstybė narė ir Europolas rengia metines ataskaitas dėl pirštų atspaudų lyginimo su sistemos EURODAC duomenimis teisėsaugos tikslais veiksmingumo. Jose pateikiami pateiktų užklausų skaičiaus ir gautų atitikčių statistiniai duomenys.

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.5.1. Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai, įskaitant išsamų iniciatyvos įgyvendinimo pradinio etapo tvarkaraštį

1) Nustatyti už tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą atsakingą valstybę narę pagal naująjį pasiūlymą dėl Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamento.

2) Kontroliuoti neteisėtai į ES atvykstančių ir ES esančių trečiųjų šalių piliečių tapatybę naujų dokumentų parengimo ir grąžinimo tikslais.

3) Nustatyti pažeidžiamų trečiųjų šalių piliečių, kaip antai nepilnamečių, kurie dažnai tampa neteisėto gabenimo aukomis, tapatybę.

4) Sustiprinti kovą su tarptautiniu nusikalstamumu, terorizmu ir kitomis grėsmėmis saugumui.

4) Padėti taikyti Reglamentą (ES) XXX/XXX [*Perkėlimo į ES reglamentas*] sudarant palankesnes sąlygas taikyti išimties sąlygas (kaip paaiškinta 1.4.3 punkte).

5) Padėti sudaryti neleistino judėjimo žemėlapių suskaičiuojant (pirmą kartą) prašymą pateikusius asmenis.

6) Remti sąveikumo sistemos veiksmingą įgyvendinimą (įskaitant Sąveikumo reglamento pakeitimus) ir šiomis aplinkybėmis padėti įgyvendinti Vizų informacinės sistemos (VIS) ir Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemos (ETIAS) tikslus. Kalbant apie VIS, kompetentingoms vizų institucijoms suteikiama prieiga prie sistemos EURODAC, kad susipažintų su joje saugomais duomenimis tik skaitymo formatu; taip bus prisidedama prie proceso, kurio metu nagrinėjami prašymai išduoti vizą ir priimami su jais susiję sprendimai. Kalbant apie ETIAS, konkrečiomis nuostatomis EURODAC reglamente bus suteikta galimybė palyginti ETIAS duomenis su sistemos EURODAC duomenimis, kad būtų galima atlikti ETIAS reglamento 20 straipsnyje nurodytus patikrinimus. Be to, ETIAS nacionaliniai

padaliniai turi prieigą prie sistemos EURODAC ir gali susipažinti su joje saugomais duomenimis tik skaitymo formatu, kad išnagrinėtų prašymus dėl kelionės leidimo.

- 1.5.2. *Sąjungos dalyvavimo pridėtinė vertė (gali būti susijusi su įvairiais veiksniais, pvz., koordinavimo nauda, teisiniu tikrumu, didesniu veiksmingumu ar papildomumu). Šiame punkte „Sąjungos dalyvavimo pridėtinė vertė“ – dalyvaujant Sąjungai užtikrinama vertė, papildanti vertę, kuri būtų užtikrinta vien valstybių narių veiksmiais.*

Priežastys imtis Europos lygmens veiksmų (ex ante)

Nė viena valstybė narė, veikdama atskirai, negali išspręsti neteisėtos imigracijos ir neleistino judėjimo klausimų arba išnagrinėti visų Europos Sąjungoje pateiktų prieglobsčio prašymų. Kaip ES pastebima jau daug metų, asmuo gali atvykti į ES per išorės sienas, bet savo atvykimo nedeclaruoti paskirtame sienos perėjimo punkte. Taip visų pirma buvo 2014–2015 m., kai Vidurio ir Rytų Viduržemio jūros maršrutais į ES atvyko daugiau kaip milijonas neteisėtų migrantų. Panašiai nuo 2015 m. fiksuojamas tolesnis judėjimas iš prie išorės sienų esančių šalių į kitas valstybes nares. Todėl veikdamos atskirai valstybės narės negali prižiūrėti, kaip laikomasi ES taisyklių ir procedūrų, kaip antai procedūros, kuria nustatoma už prieglobsčio prašymo nagrinėjimą atsakinga valstybė narė. Erdvėje be vidaus sienų reikėtų imtis bendrų kovos su neteisėta imigracija veiksmų. Atsižvelgiant į visus šiuos faktus, ES tinkamų priemonių gali imtis geriau nei atskiros valstybės narės.

Analogiškai, jei valstybės narės veiks vienos, nebus galima veiksmingai taikyti išimties sąlygų pagal Reglamentą (ES) XXX/XXX [*Perkėlimo į ES reglamentas*].

Sienoms valdyti naudinga naudoti tris dabartines ES didelės apimties IT sistemas (SIS, VIS ir EURODAC). Geresnis ES lygmens informavimas apie trečiųjų šalių piliečių tarpvalstybinį judėjimą padėtų sukurti tvirtą pagrindą plėtoti ir keisti ES migracijos politiką. Todėl reikėjo iš dalies pakeisti ir EURODAC reglamentą, kad į jį būtų įtrauktas papildomas tikslas – suteikti prieigą prie sistemos neteisėtos migracijos į ES ir neteisėtų migrantų neleistino judėjimo Europos Sąjungoje kontrolės tikslais (2016 m. pasiūlymas). Šio tikslo valstybės narės negali deramai pasiekti pačios, nes tokį pakeitimą gali pasiūlyti tik Komisija. Taip pat tik Komisija gali pasiūlyti pakeitimus, kurie yra reikalingi sąveikumo sistemai veiksmingai įgyvendinti.

Numatoma sukurti Sąjungos pridėtinė vertė (ex post)

Planuojama, kad EURODAC reglamentu pridėtinė vertė bus pasiekta keliais lygmenimis. Pirma, planuojama užtikrinti, kad būtų veiksmingai ir sparčiai taikomos Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamente (buvusi Dublino sistema) numatytos taisyklės, aiškiai pažymint reikalingą informaciją, kaip antai atsakomybės perkėlimą iš vienos valstybės narės kitai, perkėlimo Europos Sąjungoje duomenis ir atsakomybei nustatyti reikalingus duomenis. Antra, planuojama, kad bus suteikiama geresnė pagalba kontroliuojant neteisėtą imigraciją ir nustatant neleistiną judėjimą, be kita ko, suskaičiuojant tiek tarptautinės apsaugos prašytojus, tiek prašymus. Trečia, planuojama užtikrinti veiksmingą Perkėlimo į ES reglamento taikymą, suteikiant informacijos, kurios reikia vertinimui priėmimo procedūros etape atlikti. Jei tokios informacijos nėra sistemoje EURODAC, ją turėtų gauti priėmimo procedūrą atliekanti valstybė narė dvišaliu pagrindu kreipdamasi į visas kitas valstybes nares. Ketvirta, planuojama užtikrinti, kad sistema EURODAC veiktų

sąveikumo sistemoje, nes kai kurių sąveikumo reglamentų nuostatų atveju turi būti numatytos atitinkamos nuostatos, esančios teisės aktuose, kuriais reglamentuojamos į sąveikumo sistemą įtrauktos duomenų bazės. Galiausiai, planuojama sudaryti palankesnes sąlygas grąžinimui ir užtikrinti sklandžią sąsają su tikrinimo procedūra.

1.5.3. *Panašios patirties išvados*

Svarbiausia patirties, įgytos atnaujinant centrinę sistemą, kai buvo priimta pirmoji EURODAC reglamento nauja redakcija³², išvada buvo ta, kad labai svarbu, jog valstybės narės vykdytų ankstyvą projekto valdymą, ir kad būtina užtikrinti, kad nacionalinės sąsajos atnaujinimo projektas būtų valdomas pagal nustatytus orientyrus. Nors „eu-LISA“ centrinės sistemos atnaujinimui ir valstybių narių nacionalinėms sąsajoms nustatė griežtą projekto valdymo tvarkaraštį, kai kurios valstybės narės iki 2015 m. liepos 20 d. (t. y. praėjus dvejiems metams po reglamento priėmimo) nesugebėjo prisijungti prie centrinės sistemos arba joms buvo kilęs toks pavojus.

Po 2015 m. atlikto centrinės sistemos atnaujinimo surengtame dalijimosi patirtimi praktiniame seminare valstybės narės taip pat nurodė, kad atliekant kitą centrinės sistemos atnaujinimą būtinas laipsniško įdiegimo etapas, per kurį būtų užtikrinta, kad visos valstybės narės sugebės laiku prisijungti prie centrinės sistemos.

Valstybėms narėms, kurios 2015 m. vėlavo prisijungti prie centrinės sistemos, buvo rasti alternatyvūs sprendimai. Be kita ko, vienai valstybei narei „eu-LISA“ paskolino nacionalinių duomenų perdavimo įstaigos pirštų atspaudų vaizdo perdavimo (angl. NAP / FIT) sprendimą, kurį agentūra naudojo vykdydama testavimus, nes minėta valstybė narė nesugebėjo gauti reikiamo finansavimo ir iškart po EURODAC reglamento priėmimo pradėti viešųjų pirkimų procedūros. Kitoms dviem valstybėms narėms neliko kitos išeities ir savo sąsajai jos turėjo naudoti vidaus sprendimus, kol įdiegė po viešųjų pirkimų įsigytus NAP / FIT sprendimus.

„eu-LISA“ su paslaugų teikėju sudarė preliminariąją sutartį sistemos EURODAC funkcijoms vystyti ir priežiūros paslaugoms teikti. Daug valstybių narių naudojami šia preliminariąją sutartimi vykdydamos standartizuoto NAP / FIT sprendimo viešuosius pirkimus, sutaupydamos lėšų ir laiko, nes nereikėjo rengti nacionalinių viešųjų pirkimų procedūrų. Panašios preliminariosios sutarties sudarymas turėtų būti apsvarstytas ir ateityje vykdant kitą atnaujinimą.

1.5.4. *Suderinamumas ir galima sąveika su kitomis atitinkamomis priemonėmis*

Šis pasiūlymas turėtų būti laikomas nuolat tobulinamo Dublino reglamento³³, kurį siūloma pakeisti Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentu, Komisijos komunikato dėl naujo Migracijos ir prieglobsčio pakto (COM(2020) XXX *final*) ir Komisijos komunikato „Patikimesnės ir pažangesnės sienų ir saugumo informacinės sistemos“³⁴ dalimi, kartu su išorės sienų ir vizų finansinės paramos priemone³⁵,

³² OL L 180, 2013 6 29, p. 1.

³³ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai (nauja redakcija) (OL L 180, 2013 6 29, p. 31).

³⁴ COM(2016) 205 *final*.

³⁵ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 515/2014, kuriuo kaip Vidaus saugumo fondo dalis nustatoma išorės sienų ir vizų finansinės paramos priemonė ir panaikinamas Sprendimas Nr. 574/2007/EB (OL L 150, 2014 5 20, p. 143).

įtraukta į daugiametę finansinę programą, ir reglamentu, kuriuo įsteigiama „eu-LISA“³⁶.

Už sistemos EURODAC sukūrimą atsakingas Komisijos HOME GD.

³⁶ 2018 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1726 dėl Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros (eu-LISA), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 ir Tarybos sprendimas 2007/533/TVR bei panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1077/2011. 1 straipsnio 3 dalis: „Agentūra yra atsakinga už Šengeno informacinės sistemos (toliau – SIS II), Vizų informacinės sistemos (toliau – VIS) ir „Eurodac“ operacijų valdymą“ (OL L 295, 2018 11 21, p. 99–137).

1.6. Trukmė ir finansinis poveikis

trukmė ribota:

- galioja nuo MMMM [MM DD] iki MMMM [MM DD];
- įsipareigojimų asignavimų finansinis poveikis nuo MMMM iki MMMM, o mokėjimų asignavimų – nuo MMMM iki MMMM

trukmė neribota:

- įgyvendinimas su plėtotės etapu trunka pirmuosius trejus metus po priėmimo,
- vėliau – eksploataavimo pradžia ir techninė priežiūra.

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)

Tiesioginis valdymas, vykdomas Komisijos:

- padalinių, įskaitant Sąjungos delegacijų darbuotojus;
- vykdomųjų įstaigų.

Pasidalijamasis valdymas kartu su valstybėmis narėmis.

Netiesioginis valdymas, biudžeto vykdymo užduotis pavedant:

- trečiosioms valstybėms arba jų paskirtiems organams;
- tarptautinėms organizacijoms ir jų agentūroms (nurodyti);
- EIB ir Europos investicijų fondui;
- Finansinio reglamento 70 ir 71 straipsniuose nurodytiems organams;
- viešosios teisės reglamentuojamoms įstaigoms;
- įstaigoms, kurių veikla reglamentuojama privatinės teisės ir kurioms pavesta teikti viešąsias paslaugas, jeigu jos pateikia pakankamas finansines garantijas;
- įstaigoms, kurių veikla reglamentuojama valstybės narės privatinės teisės, kurioms pavesta įgyvendinti viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę ir kurios pateikia pakankamas finansines garantijas;
- atitinkamame pagrindiniame akte nurodytiems asmenims, kuriems pavesta vykdyti konkrečius veiksmus BUSP srityje pagal ES sutarties V antraštinę dalį.
- Jei nurodomas daugiau kaip vienas valdymo būdas, išsamią informaciją pateikti šio punkto pastabų skylyje.

Pastabos

Už bendrą veiksmų valdymą bus atsakinga Komisija, o už sistemos plėtotę, veikimą ir techninę priežiūrą bus atsakinga „eu-LISA“.

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir ataskaitų teikimo taisyklės

Nurodyti dažnumą ir sąlygas.

Sistemos EURODAC stebėsenos ir vertinimo taisyklės numatytos pradinio 2016 m. pasiūlymo 42 straipsnyje.

Metinė ataskaita: stebėsenos ir vertinimas

1. „eu-LISA“ Europos Parlamentui, Tarybai, Komisijai ir Europos duomenų apsaugos pareigūnui pateikia centrinės sistemos veiklos, įskaitant jos techninę veiklą ir saugumą, metinę ataskaitą. Metinėje ataskaitoje pagal iš anksto šio straipsnio 2 dalyje nurodytiems tikslams nustatytus kiekybinius rodiklius pateikiama informacija apie sistemos EURODAC valdymą ir veiklos rezultatus.

2. „eu-LISA“ užtikrina, kad veiktų procedūros, skirtos centrinės sistemos veikimui prižiūrėti pagal siekiamus rezultatus, išlaidų veiksmingumo ir paslaugos kokybės rodiklius.

3. Kad galėtų atlikti techninę priežiūrą ir teikti ataskaitas bei statistinius duomenis, „eu-LISA“ suteikiama prieiga prie reikalingos informacijos apie centrinėje sistemoje atliekamas duomenų tvarkymo operacijas.

3a. Per trejus metus nuo pasiūlymo priėmimo „eu-LISA“ atlieka techninių galimybių integruoti veido atvaizdo atpažinimo programinę įrangą į centrinę sistemą tyrimą, kad būtų galima palyginti veido atvaizdus. Atliekant tyrimą vertinamas veido atvaizdo atpažinimo programinės įrangos rezultatų patikimumas ir tikslumas sistemos EURODAC tikslais ir teikiamos bet kokios reikiamos rekomendacijos prieš integruojant veido atvaizdo atpažinimo technologiją į centrinę sistemą.

4. Per septynerius metus nuo pasiūlymo priėmimo, o vėliau kas ketverius metus Komisija parengia bendrą sistemos EURODAC vertinimą, kuriame nagrinėja pasiektus rezultatus pagal nustatytus tikslus ir poveikį pagrindinėms teisėms, įskaitant tai, ar suteikus prieigą prie duomenų teisėsaugos tikslais asmenys, kuriems taikomas šis reglamentas, buvo netiesiogiai diskriminuojami, ir tiria pamatinių nuostatų tolesnį galiojimą bei išvadų reikšmę būsimai veiklai bei teikia reikiamas rekomendacijas. Komisija šį vertinimą perduoda Europos Parlamentui ir Tarybai.

5. Valstybės narės pateikia „eu-LISA“ ir Komisijai informaciją, reikalingą 1 dalyje nurodytai metinei ataskaitai parengti.

6. „eu-LISA“, valstybės narės ir Europolai pateikia Komisijai informaciją, reikalingą 4 dalyje nurodytoms bendro vertinimo ataskaitoms parengti. Ši informacija neturi trikdyti darbo metodų ar apimti informacijos, atskleidžiančios paskirtųjų institucijų šaltinius, darbuotojus ar jų atliekamus tyrimus.

7. Kiekviena valstybė narė ir Europolai, atsižvelgdami į nacionalinės teisės nuostatas dėl neskelbtinos informacijos viešinimo, parengia metines ataskaitas dėl pirštų atspaudų duomenų palyginimo su sistemos EURODAC duomenimis teisėsaugos tikslais veiksmingumo, kuriose pateikiama informacija ir statistiniai duomenys apie:

— tikslų duomenų palyginimo tikslą, įskaitant teroristinės ar kitos sunkios nusikalstamos veikos rūšį,

— pateiktas pagrįsto įtarimo priežastis,

- pateiktas pagrįstas priežastis neatlikti palyginimo su kitų valstybių narių duomenimis pagal Sprendimą 2008/615/TVR, kaip nustatyta remiantis šio reglamento 32 straipsnio 1 dalimi,
- prašymų palyginti duomenis skaičių,
- sėkmingo nustatymo atvejų skaičių ir pobūdį ir
- skubos tvarkos išimtiniais atvejais būtinybę ir taikymą, įskaitant atvejus, kai skubos pagrįstumo tikrinančioji institucija per vėlesnį patikrinimą nepripažino.

Valstybės narės ir Europolas savo metines ataskaitas perduoda Komisijai ne vėliau kaip kitų metų birželio 30 d.

8. Komisija, remdamasi valstybių narių ir Europolo metinėmis ataskaitomis, numatytomis 7 dalyje, šalia bendro pagal 4 dalį numatyto įvertinimo, parengia metinę prieigos prie sistemos EURODAC teisėsaugos tikslais ataskaitą ir perduoda ją Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui.

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema (-os)

2.2.1. *Valdymo būdo (-ų), finansavimo įgyvendinimo mechanizmo (-ų), mokėjimo tvarkos ir siūlomos kontrolės strategijos pagrindimas*

„eu-LISA“ turi tapti didelės apimties IT sistemų kūrimo ir valdymo srities kompetencijos centru. Ji vykdys veiklą, susijusią su EURODAC centrinės sistemos kūrimu / atnaujinimu ir operacijomis.

Teisinis priėmimas ir kūrimas

Po pasiūlymo projekto / įgyvendinimo aktų ir techninių specifikacijų priėmimo EURODAC centrinė sistema bus atnaujinta. Kūrimo etape „eu-LISA“ vykdys visą kūrimo veiklą. „eu-LISA“ koordinuos centrinės sistemos ir nacionalinių sistemų atnaujinimo ES lygmeniu ir vienodos nacionalinės sąsajos, kurią užtikrina valstybės narės nacionaliniu lygmeniu, integravimo projektų valdymą.

Sistemos veikimo pradžia

Kad sistema galėtų pradėti veikti, „eu-LISA“ turi pranešti, kad, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, sėkmingai užbaigė išsamų EURODAC centrinės sistemos testavimą.

Operacijos

Veiklos etape „eu-LISA“ atlieka sistemos techninę priežiūrą ir stebi jos veikimą pagal nustatytus tikslus. Kiekvienų metų pabaigoje „eu-LISA“ Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai turėtų pateikti centrinės sistemos veiklos ataskaitą, kuria užtikrinami patikimi ir tikslūs rezultatai.

2.2.2. *Informacija apie nustatytą riziką ir jai sumažinti įdiegtą (-as) vidaus kontrolės sistemą (-as)*

Nustatyta toliau nurodyta rizika.

1) Sunkumai, su kuriais susiduria „eu-LISA“ valdydama ir integruodama šios sistemos plėtotę, šalia kitų, sudėtingesnių sistemų (atvykimo ir išvykimo sistemos, SIS II AFIS, VIS ir pan.) plėtotės, kuri vykdoma tuo pat metu.

2) Atnaujinta sistema EURODAC turi būti integruota į nacionalines IT sistemas, kurios turi būti visiškai suderintos pagal centrinius reikalavimus. Dėl diskusijų su

valstybėmis narėmis, kad būtų užtikrintas vienodas sistemos naudojimas, plėtotė gali vėluoti.

Toliau nurodyta projektams būdinga rizika:

1. Rizika, kad projektas nebus užbaigtas laiku.
2. Rizika, kad bus viršytas projekto biudžetas.
3. Rizika, kad bus įgyvendinti ne visi projekto komponentai.

Pirmasis rizikos veiksnys yra svarbiausias – dėl vėlavimo didėja sąnaudos, nes didžioji dalis sąnaudų yra susijusios su trukme: personalo išlaidomis, metiniais licencijų mokesčiais ir pan.

Šią riziką galima sumažinti taikant projektų valdymo metodus, be kita ko, į kūrimo projektus įtraukiant nenumatytų aplinkybių galimybę ir užtikrinant pakankamą skaičių darbuotojų, kad jie spėtų atlikti užduotis esant labai dideliam darbo krūviui. Reikiamas darbuotojų skaičius paprastai apskaičiuojamas darant prielaidą, kad darbo krūvis nustatytu laikotarpiu bus pastovus, tačiau projektus įgyvendinant praktiškai darbo krūvis būna nepastovus ir prireikia daugiau išteklių.

Naudojantis išorės rangovo paslaugomis šiam kūrimo darbui atlikti galimi keli rizikos veiksniai:

1. Visų pirma, rizika, kad rangovas nesugebės skirti projektui pakankamai išteklių arba kad jis suprojektuos ir sukurs sistemą, kuri nebus naujoviška.
2. Rizika, kad rangovas, siekdamas sumažinti sąnaudas, nevisapusiškai taikys administracines priemones ir metodus, taikytinus vykdant didelės apimties IT projektus.
3. Galiausiai, negalima visiškai paneigti rizikos, kad dėl su šiuo projektu nesusijusių priežasčių rangovui gali kilti finansinių sunkumų.

Šiuos rizikos veiksnius galima sumažinti sudarant griežtais kokybės kriterijais pagrįstas sutartis, tikrinant rangovų rekomendacijas ir palaikant su jais glaudžius ryšius. Galiausiai, prireikus gali būti nustatomos ir taikomos griežtos sankcijos bei nutraukimo sąlygos, bet tai turėtų būti kraštutinė priemonė.

2.2.3. *Kontrolės išlaidų efektyvumo apskaičiavimas ir pagrindimas (kontrolės sąnaudų ir susijusių valdomų lėšų vertės santykis) ir numatomo klaidų rizikos lygio vertinimas (atliekant mokėjimą ir užbaigiant programą)*

„eu-LISA“ turi tapti didelės apimties IT sistemų kūrimo ir valdymo srities kompetencijos centru. Ji vykdys veiklą, susijusią su EURODAC centrinės sistemos kūrimu / atnaujinimu ir operacijomis.

Agentūros sąskaitos bus pateiktos tvirtinti Audito Rūmams ir bus taikoma biudžeto vykdymo patvirtinimo procedūra. Komisijos vidaus audito tarnyba atliks auditą bendradarbiaudama su Agentūros vidaus audito tarnyba.

Komisija teikia ataskaitą dėl kontrolės sąnaudų ir susijusių valdomų lėšų vertės santykio. 2018 m. HOME GD metinėje veiklos ataskaitoje nurodyta, kad šis santykis yra 0,31 proc. netiesioginio valdymo, įgaliotųjų subjektų ir decentralizuotų agentūrų, įskaitant „eu-LISA“, atveju. Agentūra neteikia atskiros ataskaitos dėl šio rodiklio. „eu-LISA“ dėl jos 2017 m. finansinių ataskaitų buvo pateikta teigiama nuomonė, o tai reiškia, kad klaidų lygis yra mažiau nei 2 proc. Nėra požymių, kad artimiausiais metais klaidų lygis didės.

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Nurodyti dabartines arba numatytas prevencijos ir apsaugos priemones, pvz., išdėstytas Kovos su sukčiavimu strategijoje.

Priemonės, kuriomis numatoma kovoti su sukčiavimu, nustatytos Reglamento (ES) 2018/1726 50 straipsnyje. Jos yra išvardytos toliau.

1. Siekiant kovoti su sukčiavimu, korupcija ir kita neteisėta veikla, taikomas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 ir Reglamentas (ES) 2017/1939.
2. Agentūra prisijungia prie 1999 m. gegužės 25 d. tarpinstitucinio susitarimo dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) vidaus tyrimų ir, naudodamasi to susitarimo priede pateiktu šablonu, nedelsdama patvirtina atitinkamas nuostatas, taikytinas visiems Agentūros darbuotojams.
3. Audito Rūmai turi įgaliojimus atlikti visų dotacijų gavėjų, rangovų ir subrangovų, gavusių Sąjungos lėšų iš Agentūros, dokumentų auditą ir tikrinimus vietoje.
4. OLAF gali atlikti tyrimus, įskaitant tikrinimus vietoje ir patikras, laikydamasi Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 ir Tarybos reglamento (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 nuostatų ir procedūrų, kad nustatytų sukčiavimo, korupcijos arba bet kokios kitos neteisėtos veiklos, kenkiančios Sąjungos finansiniams interesams, atvejus, susijusius su Agentūros teikiama dotacija arba finansuojama sutartimi.
5. Nedarant poveikio 1, 2, 3 ir 4 dalims, Agentūros sutartyse, dotacijų susitarimuose ir dotacijų sprendimuose išdėstomos nuostatos, pagal kurias Audito Rūmams, OLAF ir Europos prokuratūrai aiškiai suteikiami įgaliojimai pagal savo atitinkamą kompetenciją atlikti tokį auditą ir tyrimus.

Bus taikoma HOME GD sukčiavimo prevencijos ir nustatymo strategija.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija ir siūloma nauja biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
			ELPA šalių ³⁸	šalių kandidačių ³⁹	trečiųjų valstybių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
	4 išlaidų kategorija: migracija ir sienų valdymas 11 skyrius. Sienų valdymas	DA / NDA ³⁷	ELPA šalių ³⁸	šalių kandidačių ³⁹	trečiųjų valstybių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
4	11.1002 – Didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo Europos agentūra („eu-LISA“)	DA	NE	NE	TAIP*	NE

* „eu-LISA“ gauna įnašus iš asocijuotųjų Šengeno susitarimo šalių (NO, IS, CH, LI).

³⁷ DA – diferencijuotieji asignavimai, NDA – nediferencijuotieji asignavimai.

³⁸ ELPA – Europos laisvosios prekybos asociacija.

³⁹ Šalių kandidačių ir, kai taikoma, Vakarų Balkanų potencialių kandidačių.

3.2. Numatomas poveikis išlaidoms

3.2.1. Numatomo poveikio išlaidoms santrauka

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	11	Sienų valdymas
------------------------------------------------------------	-----------	----------------

„eu-LISA“			2021 m	2022 m	2023 m	2024 m	2025 m.	2026 m.	2027 m.	IŠ VISO
						
1 antraštinė dalis: personalo išlaidos	Įsipareigojimai	(1a)	0,300	0,300	0,300	0,300	0,300	0,300	0,300	2,100
	Mokėjimai	(1b)	0,300	0,300	0,300	0,300	0,300	0,300	0,300	2,100
2 antraštinė dalis: infrastruktūra ir veiklos išlaidos	Įsipareigojimai	(2a)								
	Mokėjimai	(2b)								
3 antraštinė dalis: veiklos išlaidos*	Įsipareigojimai	(3a)	13,700	21,030	14,870	5,500	5,500	5,500	5,500	71,600
	Mokėjimai	(3b)	13,700	21,030	14,870	5,500	5,500	5,500	5,500	71,600
IŠ VISO asignavimų „eu-LISA“	Įsipareigojimai	=1a+2a+3a	14,000	21,330	15,170	5,800	5,800	5,800	5,800	73,700
	Mokėjimai	=1b+2b+3b	14,000	21,330	15,170	5,800	5,800	5,800	5,800	73,700

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	7	Europos viešasis administravimas
------------------------------------------------------------	----------	----------------------------------

Šią dalį pildyti naudojant administracinio pobūdžio biudžeto duomenų lentelę, kuri pirmiausia bus pateikta finansinės teisės akto pasiūlymo pažymos priede ir įkelta į DECIDE tarnybų tarpusavio konsultacijoms.

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

HOME GD		2021 m	2022 m	2023 m	2024 m	2025 m.	2026 m.	2027 m.	IŠ VISO
Žmogiškieji ištekliai		0,450	0,450	0,450	0,450	0,450	0,450	0,450	3,150
Kitos administracinės išlaidos									
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	(Iš viso įsipareigojimų = Iš viso mokėjimų)	0,450	0,450	0,450	0,450	0,450	0,450	0,450	3,150

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		2021 m	2022 m	2023 m	2024 m	2025 m.	2026 m.	2027 m.	IŠ VISO
IŠ VISO asignavimų visose daugiametės finansinės programos IŠLAIDŲ KATEGORIJOSE	Įsipareigojimai	14,450	21,780	15,620	6,250	6,250	6,250	6,250	76,850
	Mokėjimai	14,450	21,780	15,620	6,250	6,250	6,250	6,250	76,850

Nėra su Europolu susijusių išlaidų, nes su Europolo prieigos centru susijusios išlaidos padengiamos iš Europolo biudžeto.

3.2.2. Numatomas poveikis „eu-LISA“ asignavimams, rezultatų lentelė

- Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai nenaudojami
- Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai naudojami taip:

Išpareigojimų asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Nurodyti tikslus ir rezultatus ↓	Rūšis	Vidutinė s sąnaudo s	Metai 2021		Metai 2022		Metai 2023		Metai 2024		Metai 2025		Metai 2026		Metai 2027		IŠ VISO	
			Skaičius	Sąnaudo dos	Skaičius	Sąnaudo dos	Skaičius	Sąnaudo dos	Skaičius	Sąnaudo dos	Skaičius	Sąnaudo dos	Skaičius	Sąnaudo dos	Skaičius	Sąnaudo dos	Skaičius	Sąnaudo dos
1 KONKRETUS TIKSLAS: funkcinės sistemos EURODAC plėtotė																		
– Rezultatas	Rangovas ⁴⁰		0,130		0,670												–	0,800
1 konkretaus tikslo tarpinė suma			–	0,130	–	0,670	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	0,800
2 KONKRETUS TIKSLAS: EURODAC duomenų bazės pajėgumų didinimas																		
– Rezultatas	Aparatinė įranga, programinė įranga ⁴¹		7,870		11,260		8,870										–	28,000
– Rezultatas	Techninė priežiūra		3,400		3,500		2,700		2,400		2,400		2,400		2,400		–	19,200
– Rezultatas	Projektai ir pokyčiai		0,800		0,800		0,800		1,000		1,000		1,000		1,000		–	6,400
– Rezultatas	Perkėlimai į Europos Sąjungą		0,400		0,500		0,100										–	1,000
– Rezultatas	Raidinė skaitmeninė paieška		1,000		1,000		0,500										–	2,500
– Rezultatas	Pasų kopijos		0,100		0,300		0,100										–	0,500
– Rezultatas	Sistemos EURODAC veido atvaizdo atpažinimas				3,000												–	3,000

⁴⁰ Su funkcijų atnaujinimu susijusios sutartyje numatytos išlaidos išdalytos į pirmus du metus, didžiąją biudžeto dalį numatant antraisiais metais (po patvirtinimo).

⁴¹ Pajėgumų mokėjimai paskirstyti trejiems metams (40 proc., 40 proc. ir 20 proc.)

- Rezultatas	Sistemas EURODAC papildoma techninė priežiūra (aparatinė įranga / programinė įranga / „active.active“)						1,800		2,100		2,100		2,100		2,100	-	10,200
2 konkretaus tikslo tarpinė suma					20,360		14,870		5,500		5,500		5,500		5,500	-	70,800
IŠ VISO 1–2 tikslams					21,030		14,870		5,500		5,500		5,500		5,500	-	71,600

3.2.3. *Numatomo poveikio administracinio pobūdžio asignavimams santrauka*

- (1) Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimų nenaudojama
- (2) Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Metai	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	IŠ VISO
-------	------	------	------	------	------	------	------	---------

Daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJA								
Žmogiškieji ištekliai	0,450	0,450	0,450	0,450	0,450	0,450	0,450	3,150
Kitos administracinės išlaidos								
Daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJOS tarpinė suma	0,450	0,450	0,450	0,450	0,450	0,450	0,450	3,150

Neįtraukta į 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJA⁴² of the multiannual financial framework								
Žmogiškieji ištekliai								
Kitos administracinio pobūdžio išlaidos								
Į Daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJA neįtraukta tarpinė suma								

IŠ VISO HOME GD	0,450	0,450	0,450	0,450	0,450	0,450	0,450	3,150
------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Žmogiškųjų išteklių ir kitų administracinio pobūdžio išlaidų asignavimų poreikiai bus tenkinami iš GD asignavimų, jau paskirtų veiksmui valdyti ir (arba) perskirstytų generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę lėšų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

⁴² Techninė ir (arba) administracinė parama bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

3.2.3.1. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

- (1) Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškųjų išteklių nenaudojama.
- (2) Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

Sąmatą surašyti etato ekvivalentais

Metai	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
• Etatų plano pareigybės (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)							
Komisijos būstinė ir atstovybės	3	3	3	3	3	3	3
Delegacijos							
Moksliniai tyrimai							
• Išorės darbuotojai (etato ekvivalentais): CA, AL, SNE, INT ir JED⁴³							
7 išlaidų kategorija							
Finansuojama pagal daugiamečių finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJA	– būstinėje						
	– delegacijose						
Finansuojama iš programos paketo lėšų ⁴⁴	– būstinėje						
	– delegacijose						
Moksliniai tyrimai							
Kita (nurodyti)							
IŠ VISO HOME GD	3	3	3	3	3	3	3

Žmogiškųjų išteklių poreikiai bus tenkinami panaudojant GD darbuotojus, jau paskirtus veiksmui valdyti ir (arba) perskirstytus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę lėšų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

Vykdytinų užduočių aprašymas:

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	Įvairios su sistema EURODAC susijusios užduotys, pvz., kaip nurodyta Komisijos nuomonėje dėl metinės darbo programos ir jos įgyvendinimo stebėjimo, agentūros biudžeto rengimo priežiūra ir jo įgyvendinimo stebėjimas, pagalba agentūrai plėtojant veiklą pagal ES politikos sritis, įskaitant dalyvavimą ekspertų posėdžiuose, ir pan.
Išorės darbuotojai	

Numatomas poveikis darbuotojams (papildomi etato ekvivalentai). „eu-LISA“ etatų planas

Etatų plano pareigybės	2021 m.	2022 m.	2023 m.	2024 m.	2025 m.	2026 m.	2027 m.
Papildomos pareigybės	2	2	2	2	2	2	2

⁴³ CA – sutartininkas („Contract Staff“), LA – vietos darbuotojas („Local Staff“), SNE – deleguotasis nacionalinis ekspertas („Seconded National Expert“), INT – per agentūrą įdarbintas darbuotojas („agency staff“), JPD – jaunesnysis delegacijos specialistas („Junior Professionals in Delegations“).

⁴⁴ Neviršijant viršutinės ribos, nustatytos išorės darbuotojams, finansuojamiems iš veiklos asignavimų (buvusių BA eilučių).

Įdarbinti planuojama 2021 m. sausio mėn. Visi darbuotojai turi galėti pradėti darbą 2021 m. pradžioje, kad kūrimo darbai būtų pradėti laiku ir būtų užtikrinta, kad sistema EURODAC pradėtų veikti 2021 m. Reikia dviejų laikinųjų darbuotojų, kad būtų patenkinti tiek projekto įgyvendinimo, tiek operacinės paramos ir priežiūros pradėjus veiklą poreikiai. Šie ištekliai bus naudojami siekiant:

- paremti projekto įgyvendinimą pasitelkiant projekto komandos narius ir vykdant, be kita ko, tokius veiksmus: reikalavimų ir techninių specifikacijų nustatymą, bendradarbiavimą su VN ir paramą joms įgyvendinimo etapu, sąsajos kontrolės dokumento atnaujinimus, sutartinių pristatymų priežiūrą, projektų testavimo veiklą (įskaitant valstybių narių testavimų derinimą), dokumentų pateikimą ir atnaujinimus ir pan.;
- paremti pereinamojo laikotarpio veiksmus, kuriais sistema parengiama veikti bendradarbiaujant su rangovu (veiksmai parengus naujas versijas, operacinio proceso atnaujinimai, mokymai, įskaitant valstybių narių mokymo veiklą) ir pan.;
- paremti ilgalaikius veiksmus, specifikacijų apibrėžtį, sutartinius parengiamuosius darbus, jei reikėtų pertvarkyti sistemą (pvz., dėl atvaizdo atpažinimo) arba jei reikės iš dalies pakeisti naujosios sistemos EURODAC techninės priežiūros (angl. MWO) sutartį, kad būtų įtraukti papildomi pakeitimai (susiję su techniniais ir biudžeto aspektais);
- siekiant užtikrinti antro lygmens priežiūrą, kai sistema pradės veikti ir kai bus vykdoma nuolatinė priežiūra ir operacijos.

Dviem naujais ištekliais (laikinių darbuotojų etato ekvivalentais) bus papildyti komandos vidaus pajėgumai, kurie taip pat bus naudojami ir projekto / sutartiniams, ir finansiniams tęstiniais / operaciniams veiksams. Įdarbinus laikinuosius darbuotojus bus užtikrinta tinkama satarčių trukmė ir tęstinumas ir taip garantuotas veiklos tęstinumas ir tų pačių kvalifikuotų asmenų naudojimas operacinės paramos veiksams po projekto užbaigimo. Be to, vykdant operacinės pagalbos veiksmus būtina prieiga prie darbinės aplinkos, kurios negalima suteikti rangovams ar išorės darbuotojams.

3.2.4. Trečiųjų šalių įnašai

Pasiūlyme (iniciatyvoje):

- (1) nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo
 (2) numatytas trečiųjų šalių bendras finansavimas apskaičiuojamas taip:

Asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Metai	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	IŠ VISO
Nurodyti bendrą finansavimą teikiančią įstaigą								
IŠ VISO bendrai finansuojamų asignavimų								

3.3. Numatomas poveikis pajamoms

- (1) Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio pajamoms.
 (2) Pasiūlymas (iniciatyva) turi finansinį poveikį:
 nuosaviems ištekliams
 kitoms pajamoms

nurodyti, jei pajamos priskirtos išlaidų eilutėms

Atitinkama „eu-LISA“ biudžeto išlaidų eilutė

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Biudžeto pajamų eilutė:	Pasiūlymo (iniciatyvos) poveikis ⁴⁵						
	2021 m.	2022 m.	2023 m.	2024 m.	2025 m.	2026 m.	2027 m.
Atitinkama „eu-LISA“ biudžeto pajamų eilutė	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.

Asignuotųjų pajamų atveju nurodyti biudžeto išlaidų eilutę (-es), kuriai (-oms) daromas poveikis.

[...]

Kitos pastabos (pvz., poveikio pajamoms apskaičiavimo metodas (formulė) arba kita informacija).

„eu-LISA“ gaus šalių, susijusių su sistemos EURODAC priemonėmis, įnašus, kaip nustatyta atitinkamuose susitarimuose*.

Skaičiavimas grindžiamas sistemos EURODAC įgyvendinimui skirtų įplaukų skaičiavimais – valstybės narės į Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą (įvykdyti įsipareigojimai) dabar moka metinę sumą už atitinkamus finansinius metus, ir ta suma yra apskaičiuojama pagal valstybės bendrąjį vidaus produktą kaip visų dalyvaujančių valstybių bendro vidaus produkto procentinė dalis. Kadangi įvykdyti įsipareigojimai žinomi tik *a posteriori*, atitinkamų metų sumos bus žinomos tik *a posteriori*, todėl vietoj faktinės sumos įrašyta p. m. Faktinės sumos turėtų būti

⁴⁵ Tradiciniai nuosavi ištekliai (muitai, cukraus mokesčiai) turi būti nurodomi grynosiomis sumomis, t. y. iš bendros sumos atskaičius 20 % surinkimo sąnaudų.

grindžiamos Eurostato duomenimis ir gali kisti atsižvelgiant į ekonominę padėtį dalyvaujančiose valstybėse.

* Susitarimas tarp Europos bendrijos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės dėl valstybės, atsakingos už prieglobsčio prašymo, pateikto valstybėje narėje arba Islandijoje ar Norvegijoje, nagrinėjimą, nustatymo kriterijų ir mechanizmų (OL L 93, 2001 4 3, p. 40).

Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl kriterijų ir mechanizmų, padedančių nustatyti valstybę, atsakingą už valstybėje narėje ar Šveicarijoje pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą (OL L 53, 2008 2 27, p. 5).

Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolas dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl kriterijų ir mechanizmų, padedančių nustatyti valstybę, atsakingą už valstybėje narėje ar Šveicarijoje pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą (OL L 160, 2011 6 18, p. 39).

Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolas, pridedamas prie Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl kriterijų ir mechanizmų, padedančių nustatyti valstybę, atsakingą už valstybėje narėje ar Šveicarijoje pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą (2006/0257 CNS, sudarytas 2008 10 24, dar nepaskelbtas OL), ir Protokolas prie Susitarimo tarp Europos bendrijos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės dėl valstybės, atsakingos už prieglobsčio prašymo, pateikto valstybėje narėje arba Islandijoje ar Norvegijoje, nagrinėjimą, nustatymo kriterijų ir mechanizmų (OL L 93, 2001 4 3).